

Transcrição do livro de “Receita e despesa de Pedro Alvares Faria, feitor e recebedor dos mantimentos – 1541” – NA 628

Rui Henriques*

Introdução

O presente trabalho consiste na transcrição do manuscrito que se encontra no Arquivo Nacional da Torre do Tombo, no *Núcleo Antigo*, com o número 628, e com o título: “Receita e despesa de Pedro Alvares Faria, feitor e recebedor dos mantimentos – 1541”.

Este documento, que tem as dimensões de cerca de 21 cm por cerca de 28 cm, foi encadernado com uma capa em pergaminho. Na sua parte superior direita, está grafado, com letra da época em que foi elaborado: «*Recepta E despesa / de pedre alvarez Recebedo[r]*¹ dos / mantimentos d azamor». Nas costas da encadernação está escrito, da base para o topo, «*de pedre alvarez almoxarife que foj dos / mantimentos em Azamor*».

Na encadernação estão registadas ainda várias referências arquivísticas a que o documento foi sujeito. No centro superior está escrito: “maço 9º Nº 1º”. Mais abaixo, em papel colado: “Armario 25 / Livro da Receita de Biscou / to feita per Pedro Alvarez <pera mantimento> / de 1541 <da gente de guerra de>² Azamor / TRUNCADO / Interior da Caza da Coroa”. Abaixo desta última, em letras estampadas, está a referência mais recente: “Núcleo Antigo da Tôrre do Tombo / M. _ Nº 628”.

O livro tem folhas numeradas no canto superior direito e está truncado. As duas primeiras folhas estão soltas, faltando à primeira um bocado da parte superior direita, o que suprimiu parte do texto e o seu número. A esta folha dei-lhe a referência de 0. A segunda apresenta o número 33. As folhas desta até à 37 têm sequência. Depois seguem-se a 49 e a 69. A seguinte folha é a 74 que tem sequência até à 79, a 78 está em branco. Segue-se a 88. Sucedem-se as folhas do número 161 ao número 191, estando as 187 e 188 em branco. Continua da 201 à 214. A folha que deveria ser a 212 tem

registado o número 112, o que parece ter sido um erro do escrivão que numerou as páginas. A última folha está em branco e tem o número 218.

Como o seu título indica, este documento é um livro de registo dos produtos recebidos e de despesas várias em Azamor, em 1541. Entre essas despesas registadas, estão as das obras de transformação de uma parte da sé em celeiro, nos últimos meses de ocupação da cidade. Alguns assentamentos estão assinados por Pedro³ Alvarez, feitor naquela praça, na época⁴, e por um indivíduo, cujo nome me parece ser Bertolameu de Fynal Saluago⁵, escrivão na feitoria, como se refere no fólho nº 49: “... *per bertolameu de fynal seprivão* de seu cargo *em azamor*...”. Este terá sido um dos últimos, senão o último, livro de registo do género para a Azamor portuguesa, pois nele estão registadas algumas despesas com a vinda do escriuão e dos livros para Portugal, quando aquela cidade foi abandonada⁶.

/fl. 0/

pela compra /
lhe faço a
Recepta /

Item Se Carregão Aqu[i ...]⁸ / o dito *pedre alvarez* duzemt [...] ⁹ / maço nous / *que* comprou alomso lopez [...] ¹⁰ / Rezão de çimqoemta reas sac[...] ¹¹ / cabados ¹² em *que* montou dez[...] / lhe são Lançados em despesa no tytolo [...] ¹³ / e despesas meudas a folha 190[...] ¹⁴ / Liuro, os quaees eram muito neçesaryo[...] ¹⁵ / pera seruyco das dascaregas desta / feytorya em azamor a xxbj d abril / de mijl e quinhentos quaremta e huó annos,; /
a) Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago/

gaspar tibão /

Item Se Carregão Aquy mais em Reçeta / sobre o dito *pedre alvarez* cento quoremnta. / e noue sacos de canhamação vsados / e CRix sacos / conferido /
alguús delles Rotos; *que Recebeo* / de gaspar tybao *thesoureiro* da /
casa da / myna. per aires eannes mestre do nauyo / sam saluador morador em buarcos *que* lhos / por elle entregou por lhes mandar pera / seruyço desta feytorya d azamor / a x[?] ¹⁶ de mayo de 1541,, /
E foy pasado *conhecimento* em forma dos ditos / sacos no *conhecimento* do trigo *que* trouxe o / dito mestre *que* vay adiante <o Reg[...?]> ¹⁷ as folhas 112 / deste Liuro,, no dito dia mes e ano / acyma escrito,, /
a) Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago/

/fl. 0v/

[...] ¹⁸y mais em Recepta sobre / [...] ¹⁹ sacos de canhamação / c sacos / conferido /
[...] ²⁰guús Rotos *que* Recebeo de / [...] ²¹ *thesoureiro* da casa da myna / [...] ²² mestre da *carauela* santo espiryto / [...] ²³ imbra *que* lhos por elle entregou. / [...] ²⁴ andar o dito *thesoureiro* pera seruyco desta / [...] ²⁵sa; em azamor a xbij de mayo de 1541 /

E foy pasado *conhecimento* em forma ao dito gaspar tybao / pera sua conta no *conhecimento* do trigo *que* lhe o dito / mestre leuou no dito dia mes e ano açyma / decrarado,; /

a) *Pedro alvarez* a) *bertolameu de fynal saluago* /

Item Se Carregua Aquy mais em Recepta sobre o dito / *Pedre alvarez* cem sacos de canhamação vsados / *que Recebeo* de gaspar C sacos / tybao *thesoureiro* da casa da myna / *per Joam alvarez* mestre da *conferido* / *gaspar tybão* / *carauela* santo Antonio morador em / cezimbra. *que* lhos por elle entregou por / os mandar o dito *thesoureiro* pera seruyço desta / feytorya. em Azamor a xxij de mayo de / mjl *quinhentos quoremta e huó* Anos /

E foi *pasado conhecimento* em forma ao dito gaspar / tybao *per* a sua comta no *conhecimento* do trigo / *que* lho dito <mestre>²⁶ levou no dito dia mes e ano / acyma de crarado,,/

a) *Pedro alvarez* a) *bertolameo de fynal saluago* /

/fl. 33/

33 /

Recepta do bizcoyto /

Item Se Carregão Aquy em Recepta sobre / o dito *pedre alvarez* *Recebedor* oytenta. tres qintaes / duas arrouas omze arrates de joam d oLiva / bizcoyto / de trigo do mar / netos da tara. pesados polo peso / de Lxxxij *quimtaes* ij portugall; *que Recebeo* de yoam d oliua / feytor e almoxarife da arrouas / xj *Conferido* villa. de mazagão / *per* gaspar diaz mestre do nauyo sam yoam / arrates / morador em çezimbra [que]²⁷ os por ele entregou. / *per* mamdado verbal de lujs do²⁸ loureiro Capitão / da dita villa *que* os mamdou a esta cidade / d azamor *pera* socorro da Jemte e nauyos / *que* nela estam a xij d abril de 1541,,. /

E Foy *pasado conhecimento* em forma ao dyto yoam do / Liua. *pera* sua Comta. *per* o dito gaspar / diaz mestre *que* lho leuou no dito / dia mes e Ano Açima de crarado,, /

a) *Pedro allvarez* a) *bertalomeo de fynal saluago* /

Item Se carregão Aquy mais em Recepta / sobre o dito *pedre alvarez* *Recebedor* vymte dous / qimtees tres arrouas vymte e quatro *xxij quimtaes* ij *francisquo*

botelho feytor / / arrates de bizcoyto del porto de / samta maria / netos da tara. [arrouas]⁹¹ / conferido
pesados pelo pesso / de portugall que Recebeo de framcisquo²⁹/ xxiiij [arrates]⁹² /

/fl. 33v/

botelho feytor d amdaLuzia per Rodrigo afonso mestre / e senhoryo
de seu nauyo per nome sam / pedro morador em tavylla que os por
elle entregou / por lhe sobejarem dos – R *quimtaees* do peso / del
porto que lhe la entregou o dito feytor / per mantymto dos –
cxxxiiij soldados / que trouxe ao socorro desta cidade d azamor / per
mandado de dom fernamdo de noronha capitão desta / dita cidade e
Jeral dos ditos soldados

E / vynha por capitão do dito nauyo e sol / dados Lopo de
lemos emtramdo neste / numero de cxxxiiij *pesoas* o dito mestre e
com / panha de seu nauyo pera a comta do dito / mantymto; a xiiij
d abril de 1541,; /

E foy pasado *conhecimento* em forma ao dito framcisquo /
botelho feytor per a sua comta per o dito / Rodrigo afonso mestre
que lho leuou,; no dito / dia mes e Ano acima decrarado, /
a) Pedro alvarez a) bertolameo de fynal saluago /

framcisquo
botelho feitor /
Item Se carregão Aquy mais em Reçeta sobre / o dito *pedre*
alvarez *Recebedor* oytenta çimquo qintaees / E duas arrouas e meia
de bizcouyto del porto / de santa maria / netos da tara pesados polo Lxxxv *quimtaees* ij
peso de lixboa / que Recebeo de framcisquo botelho feytor de / arrouas / meia
amdaluzia per gonçalo galeguo mestre do nauyo / comçiçãõ conferido /
morador em lagos que os por elle / entregou .; por lhe sobejarem
dos cRbj *quimtaees* /

/fl. 34/

do peso del porto que lhe la entregou o dito / feytor pera
mantjmento de CR soldados / emtramdo nesta soma o dito mestre e
dez / marynheiros e grumetes de seu nauyo / que trouxe ao socorro a
esta cydade / d azamor per mandado de dom fernamdo de no /

34 /

ronha. capitão desta cidade

e vinha / por capitão do dito nauyo e soladados / Vasco Lourenço caracão a xxij d abril de / 1541;

E dise³⁰ o dito mestre que amdou / del porto a esta dita cidade xiiij dias; /

*E foy pasado *conhecimento* em forma ao dito *framcisquo* bo / telho do dito biscoyto *pera* sua comta / per o dito mestre *gomçalo* galego *que* lhe leuou no / dito dia mes *e anno* acima decrarado /*

E as esteiras e bota que entregou vão a seu titulo; /

e no coregydo onde dyz dise por que se fez por verdade; /

a) *Pedro alvarez a) bertolameo de fynal saluago /*

*Item Se Carregão Aquy mais em Recepta sobre / o dito *pedre* alvarez Cimquoemta. tres qimtaees / tres arrouas de bizcouyto del porto de santa / marya / netos da tara pesados pelo peso / de *lixboa*; *que Recebeo* de *framcisquo* botelho / feytor d *amdaluzia* per *framcisquo* diaz mestre da *Carauela* / per nome a Comceição; morador em Vila noua / *que* lhos por elle entregou. dos – c *quimtaees* *que* / *Recebeo* nel porto pelo peso del dito porto / por lhe sobejarem dos – cR *soldados* /*

framcisquo

botelho feytor /

Liiij quimtaees

iijarrouas / conferido

/fl. 34v/

*do dito porto a esta cidade d azamor / emtrando nesta soma o dito mestre / e companhia do dito nauyo, a qual / Jemte trouxe per *mamdado* de *dom fernamdo* Capitão / desta cidade e Jeral dos ditos *soldados* /*

e Veo por capitão do dito nauyo Antonio / Rodryquez Rauasquo;

e dise o mestre que / esteuera xiiij dias no caminho; nesta / cidade d azamor a xxiiij d abril de 1541 /

E as esteiras que entregou o dito mestre lhe ficam / em Recepta em seu titulo;E³¹ asy huas poucas de vides; /

*E Foy pasado *conhecimento* em forma. de tudo o que / asy*

entregou ao dito *francisquo* botelho *pera* / sua *conta*. *per* o dito *francisquo* diaz mestre *que* lhe / leuou no dito dia mes e Ano acyma / comteudo,, /

a) Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago /

Item Se Carregua Aquy mais em *Recepta* sobre / o dito *pedre* aluarez *Recebedor* quoremta. e seis / qimtaees. vymte arrates de *francisquo* biscoyto del / porto de samta maria / netos da tara pelo pezo de Rbj *quimtaees* xx botelho feytor / Lixboa / *que* *Recebeo* de *francisquo* botelho feytor d amdaluzia / arrates / *per* gaspar *Rodryguez* mestre da *carauela* samta maria / do parayso *conferido* morador em lixboa n alfama *que* lhes / por elle entregou. dos Lxxxij *quimtaees* / *que* *Recebeo* nel porto do dito feytor pelo peso del / dito porto *pera* mantymto dos – cR sol / dados pouquo mais ou menos *que* dela trouxe / a esta cidade de azamor *que* vyera ao socorro / della *emtramdo* nesta soma o dito /

/fl. 35/

35 /

mestre e companhia de seu nauyo os / quaes trouxe *per* *mamdado* de dom fernando de noronha / capitão desta dita cidade e Jeral / dos ditos soldados,,

E vynha por / capitão do dito nauyo e soldados / bastião de bairros *que* faleçeo em ma / zagão;

feyta em Azamor a xxij da / brill de mjl *quinhentos* quaremta e hu6; /

E as esteiras e vides da ystiba vão em *Recepta* / a seus tytollos E asy hua bota vazia,; /

E Foy *pasado* *conhecimento* em forma de tudo / o que asy entregou ao dito *francisquo* botelho / *per* a sua *conta* *per* o dito gaspar *Rodryguez*. mestre / *que* lhe leuou no dito dia mes e ano açima / decarados,, /

a) Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago /

Item Se caregão Aqui mais em *Recepta* / sobre o dito *pedre* *conferido* /

luys lagarto
almoxarife /

alvarez Feytor e Recebedor / cemto setemta. e sete qimtaees de cLxxbij *quimtaees* /
bisco / yto E dous qimtaees de poo do dito / bizcoyto *que* pesaram ij *quimtaees* de poo /
quatro sacos delle / de trigo de bretanha netos da tara / pesados
pelo pezo de lixboa *que* Recebeo / de luys Lagarto almoxarife das
casas / de *guinee e* Indias dos mantimentos; per / diogo fernamdez
mestre da *carauela* samta maria da / luz morador em lagos *que* lhes
por elle em / tregou nesta cidade d azamor a xxiiij /

/fl. 35v/

d abril de mjl e quinhentos quarenta e huó,, /

E foi *pasado conhecimento* em fforma ao dito luys / lagarto
pera sua conta do dito biscoyto / E po delle per o dito diogo
fernandez mestre / *que* lho leuou no dito dia mes e ano a / cyma
decrarado,;

a) bertolameo de fynal saluago / a) Pedro allvarez /

francisquo
botelho /

Item Se Carregão Aquy mais em Recepta sobre o dito / *pedre*
alvarez Recebedor nouemta. e huó qimtal / duas *arrouas* de bizcoito LRj *quimtaees* ij *arouas*
del porto de santa / *marya* / netos da tara. pesados pelo peso de / *conferido* /
lixboa *que* Recebeo de francisquo botelho feytor / d *andaluzia* per
joan eannes da fomtinha / mestre e *senhoryo* de seu nauyo per nome
a *conceição* / morador em Leça termo da cidade do porto / *que* lhos
por elle entregou. por lhe sobeja / rem dos – cLxbiiij *quimtaees* do
peso del porto / *que* lhe entregou o dito feytor *pera* mantimento /
dos – ij. Iiiij. *soldados* entramdo nesta / soma. o mestre e companhia
de seu / nauyo; os *quaees* trouxe a esta cidade / d azamor por
mamdado de dom fernamdo de noronha ca / pitão desta cidade e
Jeral dos ditos solda / dos;

e esteue dez dias no camynho *segumdo* ho / mestre diz; neste
azamor a xxix d abril / de mjl quynhentos quoremta e huó annos /

E foy *pasado conhecimento* em forma ao dito francisquo
botelho / de toda a dita comtya *pera* sua comta per o dito / yoan
eannes mestre *que* lhe leuou no dito dia / mes e ano acyma

decrarado,, /

a) Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago /

/fl. 36/

36 /

framcisquo
botelho feytor/

Item Se carregua aquy mais em Recepta / sobre o dito *pedre*
*alvarez Recebedor Vinte e sete / qimtaees <tres arrates>*³² de
bizcoito netos da tara / pesados pelo peso de Lixboa *que Recebeo de*
/ framcisquo botelho feytor em amda / Luzia *per framcisquo lujs*
mestre de seu nauyo / *per nome santo antonio morador em tavilla /*
que lhes por elle entregou. que lhe sobejaram / do bizcoyto que lhe
entregou o dito feytor / pera mantymto dos soldados que per
mamdado de / dom fernando de noronha Capitão Jeral deles /
vyeram a esta cidade d azamor a x dias / de mayo de mjl quinhentos
quoremta e hu6,; /

xxbij quimtaees / iij
conferido arrouas /

E foy pasado *conhecimento <em forma>*³³ ao dito *framcisquo*
botelho do dito / bizcoyto *pera sua Comta. per o dito framcisquo /*
lujs mestre que lho Leou no dito dia / mes e Ano acima decrarado,,
/

digo em forma / E mais tres arrouas,;

a) bertolameo de fynal saluago / a) Pedro alluarez /

framcisquo
botelho /

Item Se carregão Aquy em Recepta sobre o dito / *pedre*
alvarez Recebedor Çimquoemta quimtaees tres / arrouas e meia de
bizcoyto / netos da tara pesados polo pezo / de Lixboa *que Recebeo*
de framcisquo botelho feytor / em amdaluzia *per amador diaz /*
mestre de seu nauyo *per nome os Reys / magos morador em villa*
*noua. que lhos / por elle entregou. que lhe sobejaram / do [...]*³⁴
bizcoyto *que lhe entregou o dito feytor / pera mantymto dos*
soldados que vyeram / a esta cidade d azamor per mamdado de dom
fernando / de noronha capitão Jeral deles que vyeram / a esta cidade
d azamor a x de mayo de 1541,; /

L quimtaees iij arrouas
/ conferido meia /

E foy pasado *conhecimento em forma* ao dito *framcisquo*
botelho *pera / sua comta per o dito amador diaz mestre /*

/fl. 36v/

que lho leuou. no dito dia mes e A[...(?)no³⁵ /

a) Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago /

framcisquo
botelho /

Item Se carregão Aquy mais em Recepta sobre / o dito pedre
alvarez omze qimtaees e meo de / bizcoyto netos da tara / que xj quimtaees ij arrouas
Recebeo de framcisquo botelho feytor d amdaluzia / pesados pelo / conferido /
peso de lixboa, per baltesar / afomso mestre e senhoryo de seu
nauyo per / nome samta maria da luz morador em tavyla / que lhos
por elle entregou que lhe sobejaram / do bizcoyto que lhe entregou
o dito feytor / pera mantymento dos soldados que vyeram a esta /
cidade d azamor per mamdado de dom fernamdo de / noronha.
Capitão geral delles / a x de mayo de mjl quinhentos qoremta e
hu6,; /

E foy pasado conhecimento em forma. ao dito framcisquo /
botelho pera sua comta. per o dito batesar [sic] / afomso mestre que
lho leuou no dito dia mes / e ano açima de crarado,, /

a) Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago /

framcisquo
botelho /

Item Se carregão Aquy mais em Recepta sobre / o dito pedre
alvarez trimta e dous qimtaees de / de [sic] bizcoyto netos da tara / xxxij quimtaees /
del porto de santa maria pesados pelo pezo / de Lixboa que Recebeo conferido /
de framcisquo botelho feytor /

/fl. 37/

37 /

d amdaluzia per Joam Rodryguez flores mestre / de seu nauyo per
nome samto Amtonio morador / em alcaçere do sal que lhos por elle
/ entregou por lhe sobejarem do bizcoyto / que lhe entregou o dito
feytor pera manty / mento dos soldados que vyeram a esta / cidade d
azamor per mamdado de dom fernamdo / de noronha Capitão Jeral
delles / a x de mayo de 1541 /

E foy pasado conhecimento em forma ao dito framcisquo /

botelho pera sua comta per o dito / Joam Rodryguez frores que lhe
leuou no dito / dia mes e ano acima deccarado; /

a) Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago /

framcisquo
botelho /

Item Se carregua Aquy mais em Recepta / sobre o dito *pedre*
alvarez trimta e dous / qimtaees de bizcouyto del porto / netos de xxxij qintaees /
tara. que Recebeo de framcisquo botelho / feytor d amdaluzia per conferido
alvaro da maya / mestre e senhoryo de seu nauyo per nome / samta
maria dajuda morador em tavila / que lhes por elle entregou por lhe
sobeja / rem do bizcoyto que lhe entregou o dito
feytor pera mantymto dos soldados / que vyeram ao socorro desta
cydade / d azamor per mamdado de dom fernamdo do noro / nha
Capitão Jeral delles / a x de mayo de 1541,, /

E foy pasado *conhecimento* em forma ao dito / framcisquo
botelho pera sua comta per o dito / alvaro da maya mestre que lho
Leuou / no dito dia mes e ano acjma decra / rado,, /

a) Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago /

/fl. 37v/

framcisquo
botelho /

Item Se caregua Aquy em Recepta sobre / o dito *pedre*
alvarez Recebedor sete qimtaees e seis / arrates de bizcoyto del
porto / netos da tara pesados pelo peso de / portugal que Recebeo de bij quimtaes bj arrates /
framcisquo botelho feytor / em amdaluzia per framcisquo pimto conferido /
mestre da / Carauela comceição morador em tavilla por lhe so /
beJarem de mantymto dos cem soldados / que trouxe a esta cidade
d azamor de que / Joam Nunez Velho veo por Capitão ate / esta dita
cidade delles; a xiiij de mayo de / mj l quinhentos quoremta e huó
Anno,;

E foy pasado *conhecimento* em fforma. ao dito framcisquo bo
/ telho pera sua comta. per o dito framcisquo pimto / que lho Leuou.
no dito dia mes e Anno a / cyma deccarado,, /

a) Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago /

Item Se carrega Aquy mais em Reçep^{ta}. sobre o dito / *pedre*
aluarez *Recebedor* quorem^{ta} e dous quimtaees de / bizcouyto de
lujs lagarto / trigo de bretanha. / *que Recebeo* de lujs lagarto almoxarife das Rij quimtaees /
casas de guinee / e Indias per gomez farinha. morador em çezimbra conferido /
/ mestre da *carauela* samta maria d aJuda *que* lhos por / elle
entregou: nesta cidade d azamor a xbiiij / de mayo de mjl
quinhemtos quorem^{ta} e huó annos,; /

E foy pasado *conhecimento* em fforma. ao dito lujs lagarto /
pera sua comta per o dito gomez farynha / que lhe Leuou no dito dia
mes e Ano a / cyma decarado,, / pesados pelo peso de lixboa, / a)
bertolameo de fynal saluago / a) *Pedro alluarez* /

/fl. 49/

49 /

Recepta da farynha /

Item Se carregão Aquy em Reçep^{ta} sobre / o dito *pedre*
aluarez feytor e *Recebedor* setemta baris / de farynha de framdes
dos acostumados / *que Recebeo* de Simão diaz feytor d armada / de Lxx barris / *conferido*
symão diaz / fernam perez d amdrade; dos quaees / setemta barris se nom, fez
feitor darmada / estiba. por / vir a dita fafrynha em huó pelouro ama / sada demtro
de fernam peres nos ditos barris, nos / quaees setemta barris vynhão seis / deles
/ d amdrade, / desfumdados a que poderya / faleçer huó *alqueire* a cada huó
pouquo / mais ou menos e ysto por vyrem os ditos / baris mal
apertados dos arcos E virem / de Lixboa na armada. do dito fernão
peres / ate mazagão e de mazagão os mamdaram / a esta cidade por
mar e foram descarregados / na praya e trazidos em carros Ao /
çyLeiro; E por serem asy tamtas vezes / carregados se podrya vyr a
dita farynha / destes ditos seis barris por vyrem muito abertos / e
desfumdados; da qual farynha / se nom fez a dita ystyba nem se
bolio com / ella. por vyr asy em pelouro e pareçer / mais serujço del
Rey nosso *senhor* nom se bolir / com ella pera se poderem gastar asy
como / estão pelo preço *que* sua alteza mamda / em seu Regymemto
E por tamto lhe foram / Carregados em *Recepta* os ditos setemta ba /

ris asy como como estam *per mym bertolameu / de fynal seprivão*
de seu cargo *em Azamor / a biiij de Junho de 1541; /*

E foy *pasado conhecimento* em forma ao dito symão diaz /
pera sua comta com a dita decraracão no dito dia / mes e ano acyma
decrarado,; /

a) *Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago /*

/fl. 69/

69 /

Item se carregão Aquy mais em Recepta / sobre o dito pedre
aluaerez feytor e Recebedor cemto / oytenta e dous sacos de
canhamaço / nouos / que comprou alomso Lopes morador a rezão / conferido cLxxxij
de cymquemta reaes o sacco cozeitos e a / cabados³⁶ em que momtou sacos /
– ix c reaes que lhe / sam Lamçados em despesa no tytolo das com /
pras e despesas meudas a folha 191 / deste Liuro, os quaes sam
muito necessaryas / pera seruyço desta feytorya por que os que /
vyeram de portugal os mais deles / eram Rotos a xxbij de mayo de
1541,; /

a) *Pedro alluarez a) bertolameo de fynal saluago /*

/fl. 74/

74 /

Recepta das esteyras /

Item se carregão Aquy em Recepta sobre o dito / pedre
alvarez doze esteiras d esparto pequenas / que Recebeo de xij esteiras /
framcisquo botelho feytor d amdaluzia polas / mandar por ystyba de conferido /
çerto biscoyto que lhe / he Receitado em seu titolo per Rodrigo
afomso mestre que ho / trouxe morador em tavilla em Azamor / a
xiiij d abril de 1541,, /

E foy *pasado conhecimento* em forma ao dito *framcisquo /*
botelho com o do biscoyto per o dito Rodrigo afomso / mestre que
ho levou; no dito dia mes e anno / acyma decrarado,, /

a) *bertolameo de fynal saluago /*

Item Se Carregão Aquy mais em Reçeta sobre / o dito *pedre*
alvarez *Recebedor* vymtoyto esteiras / d esparto / *que Recebeo de* xxbij esteiras /
framcisquo alvarez *Recebedor* das Remdas / del Rey nosso *senhor* conferido /
alvarez / na cidade de tauyla, *que / entregou. afonso Vasquez* mestre do
nauyo santo espirito / *morador* na dita cidade de tauila *que trouxe /*
certo trigo a esta dita cidade d a / *zamor que entregou* ao dito
pedre alvarez e lhe / fica em Recepta em seu tytolo; a xiiij da / *brill*
de 1541,, /

E foy *pasado conhecimento em forma. pera* o dito framcisquo
alvarez / no dito dia mes e ano acyma deçarado / pelo dito mestre
que lho Leou,, /

a) bertolameo de fynal saluago /

/fl. 74v/

Item se carregão aquy mais em *Recepta* sobre / o dito *pedre*³⁷
alvarez *Recebedor* setemta esteyras / de [sp]³⁸ Jumco velhas / e Lxx esteiras /
gaspar tibaão / *podres as mais delas que Recebeo de gaspar / tybao thesoureiro da* Conferido /
casa da myna *per pero gyl / mestre do nauyo santa maria do cabo*
morador em / villa do comde E asy húa pouqua / d estyba de Rama
de pinho; *que trouxe no / dito nauyo por vyr carregado de trigo /*
pera esta cidade d azamor que lhe em seu tytolo / fica em Recepta,
em Azamor a xb d abril de 1541 /

E feyto *conhecimento em forma* ao dito gaspar tybao / das
ditas esteiras no *conhecimento* do trigo no dito / dia mes e era
acyma deçarado pelo dito / *pero gyl mestre que lho leou,*

nom fica duuyda / no borado omde dezia sp. por se fazer por
verdade,, /

a) bertolameo de fynal saluago /

Item Se caregão Aquy mais em *Recepta* sobro dito / *pedre*
alvarez treze esteiras d esparto / *que Recebeo de framcisquo* botelho conferido xiiij esteiras /
framcisquo feytor d amdaluzia *per gomçalo / galego* mestre do nauyo comceição
botelho / *morador em lagos / E asy oytenta feyxes de cauylhas / de vides que* conferido Lxxx feixes /

tudo trazia por ystyba com çerto / bizcoyto que lhe sobejou dos soldados / que trazia pera esta çidade d azamor que / em seu titulo lhe fica em *Recepta*; a 22 d abril / de 1541; /

E foy *pasado conhecimento em* forma ao dito *framcisquo* botelho / das ditas Esteiras no *conhecimento* do bizcoyto per / o dito *gomçalo* galego que lhe leuou E asy das / vydes; no dito dia mes e ano açima *comteudo*; /

a) *bertolameo* de fynal saluago /

/fl.75/

75 /

framcisquo
botelho /

Item Se caregão Aquy mais em *Recepta* sobre /o dito *pedre* alvarez omze esteiras d esparto / que *Recebeo* de *framcisquo* botelho feytor d amdaluzia / per *framcisquo* diaz mestre do nauyo comceição que / lhes por elle entregou E asy huás / poucas de vydes que tudo trazia por / ystyba de çerto bizcoyto que entregou ao / dito *pedre* alvarez que lhe em seu titulo he em *Recepta* / de certos soldados que trouxe a esta cidade / d azamor; a xxij d abril de 1541,; /

E lhe foy *pasado conhecimento em* forma no *conhecimento* do / biscoyto das ditas esteiras e vides / per o dito *framcisquo* diaz mestre que lhe leuou no / dito dia mes e Ano acyma deccrardo,; /

a) *bertolameo* de fynal saluago /

framcisquo
botelho /

Item Se carrega Aqy mais em *Recepta* sobre / o dito *pedre* alvarez dez esteiras d esparto / que *Recebeo* de *framcisquo* botelho feytor d amdaluzia per / gaspar *Rodrjguez* mestre da *carauela* santa maria do / parayso morador em alfama por as trazer / em seu nauyo por ystyba de çerto biz / coyto que trouxe a esta cidade que tam / bem entregou que lhe em seu titulo he em *Recepta* / E asy huas poucas de vides ; em Azamor / a xxij d abrill de 1541 /

E foy lhe *pasado conhecimento em* forma no *conhecimento* do dito / bizcoyto ao dito *framcisquo* botelho das ditas / esteyras e vides per o dito mestre que lhe / Leuou no dito dia mes e Anno açima /

decrarado, /

a) bertolameo de fynal saluago /

/fl. 75v/

framcisquo
botelho /

Item Se carrega Aquy mais em *Recepta* sobre o / dito *pedre alvarez* *Recebedor* doze esteiras d esparto / que *Recebeo* de *framcisquo* botelho E asy tres alcofas / d esparto .s. ij pequenas e hba gramde / de palma; e dous cadeados com suas cadeas / e chaues per amador diaz mestre de seu nauyo / per nome os rreis magos que trouxe certo biz / coyto a esta cidade que lhe he Reçeitado em seu titulo / a x de mayo de 1541,,

E foy pasado *conhecimento* em forma ao dito *framcisquo* botelho / no *conhecimento* do dito bizcoyto de todo o acima decrado pera comta do dito feitor no dito dia mes / e era acyma decrarado,; /

sam daliqamte,

a) bertolameo de fynal saluago /

framcisquo
botelho /

Item Se carregão Aquy mais em *Recepta* / sobre o dito feytor omze esteiras d esparto / E tres cadeados com suas chaues e. que Recebeo de *framcisquo* botelho feytor d andaluzia / per baltesar afomso mestre e senhoryo de seu / nauyo per nome santa maria da luz / que trouxe certo bizcoyto a esta cidade / que lhe he Reçeitado em seu tytolo a x de / mayo de mj l quinhentos qoremte e hu6,; /

E foy pasado *conhecimento* em forma ao dito *framcisquo* botelho / no *conhecimento* do dito bizcoyto de todo ho / acyma decrarado pera a comta do dito feytor / no dito dia mes e ano acyma decrarado,; /

a) bertolameo de fynal saluago /

/fl. 76/

76 /

Item Se Caregua Aquy mais em *Recepta* sobre / o dito *pedre alvarez* feytor cymquo esteiras / grandes / E tres cadeados de ferro que conferido b esteiras /

framcisquo Recebeo de / framcisquo botelho feytor em amdaluzia, per / yoam conferido iij cadeados /
botelho / Rodryguez froiz mestre de seu nauyo per / nome santo Antonio
morador em alcaçere do / sall; que trouxe certo bizcoyto a esta /
cidade que lhe he Reçeytado em seu / tytolo; a x de mayo de 1542,; /
E foy pasado *conhecimento* em forma ao dito framcisquo /
botelho no *conhecimento* do dito bizcoyto de todo / o acyma
decrarado no dito dia mes e anno / acyma decrarado,, /
a) bertolameo de fynal saluago /

framcisquo Item Se carregão Aquy mais em Recepta / sobre o dito padre
botelho / aluarez omze esteyras / d esparto / E asy dous cadeados com suas conferido xj esteiras /
cadeas / e chaues e armelas de ferro / E tres alcofas d esparto vellhas conferido ij cadeados /
[que]³⁹ / que Recebeo de framcisquo botelho feytor em amdaluzia / conferido iij alcofas /
per aluaro da maya mestre do nauyo per nome / santa maria dajuda
morador em tavilla / que trouxe certo byzcoyto a esta cidade / que
lhe he Receitado em seu titolo a x de mayo / de mj l e quinhentos
quaremta e huó annos; /
E foy pasado *conhecimento* em forma ao dito framcisquo bo /
telho no *conhecimento* do dito bizcoyoito de todo / o acyma
decrarado no dito dia / mes e anno acyma escrito,, /
a) bertolameo de fynal saluago /

/fl. 76v/

gaspar tibão / Item Se caregua Aquy mais em Recepta / sobre o dito padre
aluares feytor sesemta / esteiras de Jumco podres e Rotas / as mais
dellas / que Recebeo de gaspar tybão thesoureiro da / casa da myna conferido Lx peças /
per aires eanes mestre / morador em buarcos que as trouxe por
estyba / de çerto trygo que trouxe que lhe he em / Receita em seu
titolo, a xiiij de mayo de / 1541, /
E foy pasado *conhecimento* em forma das ditas / esteiras ao
dito gaspar tybão no *conhecimento* / do titolo per o dito mestre que
lhe leuou no / dito dia mes e ano acyma decrarado, /
a) bertolameo de fynal saluago /

Item Se carregão Aquy mais em *Recepta* sobre / o dito *pedre*
alvarez feytor quatorze esteiras / d esparto *que* as mais delas vynhão
francisquo / *que* Recebeo de francisquo botelho feytor d conferido xiiij peças /
botelho / amdaluzia / per francisquo pinto mestre da *Carauela* comceição /
morador em tavila *que* as trouxe por ystyba / de certo bizcoyto *que*
lhe sobejou dos soldados / *que* trouxe a esta cidade d azamor *que* lhe
/ [he]⁴⁰ em *Recepta* em seu titulo a x[...]⁴¹ <14>⁴² de mayo de /
1541

E foy pasado *conhecimento* em forma das ditas estei / ras ao
dito [francisquo botelho]⁴³ no *conhecimento* do / [dito]⁴⁴ bizcoyto
per o dito mestre *que* lho leuou / no dito dia mes e ano açima
escrito,; / digo a xiiij de mayo,; /

digo francisquo botelho,, /

a) bertolameo de fynal saluago /

77 /

/fl. 77/

Item se carregão Aquy em *Recepta* mais sobre / o dito *pedre* conferido L peças /
alvarez *Recebedor* cymquoemta esteiras / de Jumco Velhas e Rotas /
gaspar tibão / *que* Recebeo de gaspar tybao thesoureiro da casa / da myna. per
Roque farto mestre da *carauela* per / nome sam bertolameu morador
em çezimbra / *que* lhas por elle entregou. em azamor / a xix. de
mayo de 1541,, /

E foy pasado *conhecimento* em forma ao dito gaspar / tybao
no *conhecimento* do trigo no dito dia mes / e ano acyma declarado;
/

a) bertolameo de fynal saluago /

Item Se carregua Aquy mais em *Recepta* sobre / o dito *pedre*
alvarez sesemta esteiras de jumco / velhas e podres *que* nom conferido Lx peças /
prestauam pera nada / *que* Recebeo de gaspar tybao thesoureiro da
gaspar tibão / casa / da myna per lujs Lopez mestre da *carauela* santa / margarida
morador em setuvel *que* lhas por / ele entregou por o dito gaspar

tybao em / azamor a xxj de mayo de 1541,; /

E foy pasado *conhecimento* em forma ao dito gaspar ty / bao no *conhecimento* do trigo que o dito mestre trouxe / que esta em *conferido* h́a pouqua *Recepta* em seu tytolo no dito dia mes / e ano acyma decrarado,, / de / Rama /

E asy mays *entregou* h́a pouca de / Rama de pinho podre da ystyba /

a) *bertolameo* de fynal saluago /

gaspar tibão /

Item Se Caregua Aquy mais em *Recepta* sobre o dito *pedre* / *conferido* Lxxx peçãs / Aluarez oytenta esteyras de jumco Velhas / e as mais delas podres [que]⁴⁵ / que *Recebeo* de gaspar tybao *thesoureiro* da casa da myna / per joam aluarez mestre da *Carauela* santo amtonio morador em /

/fl. 77v/

cezimbra que lhas por elle *entregou* E asy / h́a pouca de estyba de *conferido* h́a pouca de pinho em azamor a / xxij de mayo de 1541,; / / Rama /

E foy pasado *conhecimento* em forma ao djto gaspar tybao pera sua / comta no *conhecimento* do triguo que trouxe o dito mestre que lhe / tembem fica em *Recepta* no dito dia mes e Ano⁴⁶ acyma / decrarado,, /

a) *bertolameo* de fynal saluago /

gaspar tibão /

Item Se Caregua aquy mais em *Recepta* sobre o dito / *pedre* aluarez sesemta esteyras de Jumco / as mais dellas podres e em *conferido* Lx peçãs / pedaços / que *Recebeo* de gaspar tybao *thesoureiro* da casa da / myna per manuel de matos mestre da *carauela* / samto Antonio *conferido* h́a pouca de morador em cezimbra E asy / húa pouca de Rama de pinho que / Rama / trouxe por / ystyba de certo trigo que trouxe que lhe fica / em *Recepta* em seu tytolo em azamor a xxiiij de / mayo de 1541

E foy passado *conhecimento* em forma ao dito gaspar tybao / pera sua comta no *conhecimento* do trigo que leua / o dito mestre no dito dia mes e ano acyma / decrarado,; /

a) *bertolameo* de fynal saluago /

/fl. 78/

[está em branco]

/fl. 79/

Recepta das botas Vazias / E asy pipas /

lujs Lagarto /

Item Se carregão Aquy em Recepta sobre o / dito pedre *conferido* xbij botas /
 alvarez feytor e Recebedor dezasete / botas vazias / que Vyeram
 cheas de castanha que lhe tão / bem he em Recepta sobre ele em seu
 titolo / que Recebeo de lujs lagarto almoxarife dos / mantimentos de
 guine e Indias per framcisquo / farto mestre do nauyo santo Antonio
 morador no / porto de portugal em azamor xiiij / d abril de 1541 /

E foy pasado *conhecimento* em forma ao dito lujs la / garto no
conhecimento da castanha per o dito / mestre que lhe leou, no dito
 dia mes e ano; /

a) bertolameo de fynal saluago /

framcisquo
botelho /

Item Se carega Aquy em Recepta sobre o dito / Alvarez húa *conferido* j bota /
 bota d augoa vazia / que Recebeo de framcisquo botelho feytor d
 amdaluzia / per gonçalo galego mestre do nauyo per nome
 conceição / morador em lagos; que trouxe certo bizcoyto / que lhe
 he em Recepta em seu tytolo, em Azamor / a 22 d abryl de 1541., /

E Foy pasado *conhecimento* ao dito framcisquo / botelho no
conhecimento do bizcoyto no dito / dia mes e ano acyma deccarado /

a) bertolameo de fynal saluago /

/fl.79v/

framcisquo
botelho

Item Se Carregão Aquy mais em Recepta / sobre o dito pedre *conferido* j bota /
 alvarez húa bota vazia / d augua que Recebeo de framcisquo botelho
 feytor / d amdaluzia per gaspar Rodriguez mestre da / Carauela
 santa maria do parayso morador em lixboa / n alfama; por trazer
 certo biscoyto que / tambem fica em Recepta em seu tytolo, em

azamor / a 23 d abril de mjl quinhentos 41,, /

E foy pasado *conhecimento em* forma ao dito *francisquo* botelho / no *conhecimento* do bizcoyto *per* o dito mestre *que* / lho leuou no dito dia mes e Ano a / cyma de crarado,, /

a) *bertolameo* de fynal saluago /

lujs Lagarto /

Item Se Carregão Aquy mais em *Recepta* / sobre o dito feytor *Conferido* bij pipas / e *Recebedor* sete pipas vazias / *que* *Recebeo* de lujs lagarto almoxarife dos mantymmentos de / *guine e* Indias por aluare anes mestre da *carauela* salua / dor morador em matosynhos em *que* trouxe os grãos / *que* atras em seu tytolo lhe são em *Recepta em* azamor / a xix de mayo de 1541 /

E lhe foy pasado *conhecimento em* forma. ao dito dia mes e anno,, /

a) *bertolameo* de fynal saluago /

lujs Lagarto /

Item Se carregão Aquy mais em *Recepta* sobre o dito / *pedre* aluarez *Recebedor* sete pipas vazias *que* vyeram / *com* graos *que* *conferido* bij pipas / *ficam em Recepta em* seo tytolo / *que* *Recebeo* de lujs lagarto almoxarife dos mantymmentos / de *guine e* Indias *per* Antonio moreyra mestre da / *Carauela* santa maria dajuda morador em leça em Azamor / a xix de mayo de 1541,, /

E foy pasado *conhecimento em* forma ao dito lujs lagarto / *per* a sua conta no *conhecimento* dos graos *per* o dito / mestre *que* leuou no dito dia mes e anno,, /

a) *bertolameo* de fynal saluago /

88 /

/fl. 88/

Despesa dos Sacos vazios /

Item em Azamor a xbiiij de Junho de 541 / Se leua aquy em despesa ao dito *pero* aluarez / *Recebedor* oytenta e sete sacos *que* Lxxxbij / Sacos / *deram* / *com* byzcoyto aos soldados *que* dyspe / *dyram e se* *Conferido* /

embarcaram em tres nauyos / que eram – iij^c Riiij soldados, os quaes / sacos foram abarra com o dito byz / coytos e huó homem pera os trazer / e por os soldados hyrem descon / temtes e aMutynados nom com / semtyram despejar os ditos sacos / e os Leuaram forcosamente e por / Tamto lhos Leuo aquy e *despesa*,;

Item a xiiij dias do mes d agosto de 1541 / se abrio a casa da xxxix sacos / *conferido* castanha e se / acharam trimta e noue sacos / da dita castanha. / podres e bolo / remtos que se aquy levam em *despesa* / por nom aproueytarem pera nada / e se lamcaram ao monturo,

/fl. 88v/

Item a xxix d outubro de 1541, se leua / aquy em *despesa* cLxiiij sacos / *conferido* cemto e sesemta e / tres sacos / que se gastaram em seruyço da / feytorya em caregas e em descarregas / e em entreguas e Reçebymentos de trigo / e byzcoyto e asy em algumas Vezes / que foram e vyeram A mazagão com / trigo byzcoyto e cevada E asy alguós / que os Ratos Roeram e espedacaram / que todos não prestaram pera nada / e por tamto lhes leuo aquy em *despesa*,;

161 /

/fl. 161/

Despesa do dinheiro que se gastou. nas descarregas dos / nauyos que vieram a esta cidade d azamor com trigo / bizcoito farinha castanha Legumes e outros / mantymentos que mamdou el Rey noso *senhor* a esta dita / cidade de que pedre alvarez he *Recebedor* delles; e na / descaregua delles se tomaram os seruydores e / Careiros seguyntes E começaram a xiiij dias / d abril de 1541,;

seruidores /

ferea a sabado xbj dias do / dito mes d abril de 1541 /

pago /

Item gonçalo anes do porto seruyo no nauyo de / gaspar diaz mestre pera aJudar a emcher / os sacos de trigo e polos no batel / huó dia e meo a Rezão de trimta / reaes por dia monta quoremta e Rb reaes /

cymquo reaes /

pago /

*Item yoane anes de Camynha seruyo / huó dia no dito nauyo xxx reaes /
na dita / descaregua a Rezão de trimta reaes / por dia /*

pago /

*Item martym de villa noua seruyo na dita / descarregua meio xb reaes /
dia a dita rrezão / de trimta reaes por dia quimze reaes /*

pago /

*Item manuel gonçalluez de tauyla seruyo / quatro dias a
tomar os sacos dos / carros e trazer pera o celeiro que vynhão / com cxx reaes /
triguo a dita rrezão de trymta reaes / por dia monta cento e vinte
reaes*

pago /

*Item yoam de camynha seruyo huó dia na desca / regua da xxx reaes /
castanha. a dita Rezão de xxx reaes /*

pago /

*Item Ruy lopez seruyo huó dia na dita / descarregua do
nauyo samto antonio de que era / mestre francisquo farto que trouxe xxx reaes /
a dita castanha / a dita rrezão de trinta reas por dya /*

270 /

pago /

/fl. 161v/

*Item afonso anes de murca seruyo meo dia / na dita xb reaes /
descarrega da castanha quinze reaes /*

pago /

*Item framcisquo diaz de Lagos seruyo outro meo / dia a dita xb reaes /
Rezão de xxx reaes por dia /*

Ferea sabado do xxiiij do / dito mes d abril de 1541 /

pago /

*Item domynge anes de tauyla seruyo tres / dias na descarega
do nauyo de afonso vaasquez / mestre que trouxe oytemta e dous
moyos / de triguo a dita Rezão de trimta reaes / por dya. nouemta LR reaes /*

reaes /

pago /

Item pero esteuez da Ilha da madeira seruyo / tres dias na dita descarregua. do dito / trigo a dita Reção de trimta reaes por dia LR reaes / / momta nouemta reas /

pago /

Item Ruy martynz de bragua. seruyo seis / dias na descarregua do dito trigo E / no de pero gyl que trouxe oytemta moios / de trigo e dous de cemteo a dita / dous de cemteo a dita / Reção de cLxxx reaes / xxx reaes por dia momta cento / e oytemta reas /

pago /

Item pero Rodryguez de tauyla seruyo sete dias / na descarega do dito trigo e bizcouyto / que trouxe gaspar diaz mestre a dita ij^c x reaes / rreção / de trimta reaes por dia momta. duzentos e dez reaes /

pago /

Item Amtonio fernamdez de lagos seruyo outros / sete dias na dita descarregua de trigo / e bizcouyto a dita rreção de trimta reaes / ij^c x reaes / por dia momta duzentos e dez reaes /

pago /

Item bemto gonçalluez de carnyde seruyo outros / sete dias a dita rreção de trimta reaes / por dia no peso do dito bizcouyto e na ij^c x reaes / descaregua dele e do trigo duzentos dez reaes 1020 /

162 /

pago /

/fl. 162/

Item yoam pirez de tauyla seruyo sete dias / na descaregua do bizcouyto que trouxe / gonçalo galeguo mestre e no trigo que trouxe / pedre anes mestre a dita Reção de trimta / reaes por dia momta ij^c x reaes / duzentos e dez reaes /

pago /

Item joam esteuez da Ilha da madeira seruyo / tres dias na dita descarregua de / trigo e bizcouyto a dita rreção de / trimta reaes por LR reaes / dya monta nouemta reaes /

pago /

Item domiyngos ferrnandez dea tauyla seruyo / outros tres dias na dita descaregua / a dita rrezão de trimta reaes por dia / LR reaes momta nouemta reaes /

pago /

Item yoam fernamdez seruyo quatro dias / na dita descarregua de bizcoyto e trigo / a dita rrezão de trimta reaes por dia / momta cxx reaes / cemto e vimte reaes /

pago /

Item bernalde anes seruyo na descarregua / do trigo dafonso gonçalluez mestre e no bizcoyto / de francisquo dias mestre dous dias a dita / Rezão de trimta reaes por dia sesemta reaes / Lx reaes /

pago /

Item JorJe tome seruyo [...] ⁴⁷ dous dias na / dita descaregua de trigo e bizcoyto / a dita rrezão de trimta reaes por dia / Lx reaes / digo dous dias monta sesemta reaes

pago /

Item yoam aluarez humyziado seruyo no pezo / do bizcoyto asyma decrarado em esta / abalamça e ajudar a pesar huó dia a dita reza de de [sic] xxx reaes / xxx reaes /

pago /

Item domyngos fernandez de cojmbra seruyo / outro dia no dito peso de bizcoito / a dita rreza de xxx reaes por dia / xxx reaes / 690 /

Pago /

/fl.162v/

Item domyngos fernandez de tauyla / seruyo huó dia na dita descarrega / de bizcoyto a dita rrezão de xxx reaes / xxx reaes /

pago /

Item manuel gonçalluez de tauyla seruyo outro / dia na dita descaregua do dito bizcoyto / a dita rezão de xxx reaes por dia / xxx reaes /

Carreiros /

pagou /

Item Se pagou. a fernam gonçalluez E a pero gonçalluez /
Carreiros moradores nesta cidade d azamor / por trazerem da
Rybeira ao cyleiro os quimze / moyos de trigo de gaspar diaz mestre ij^c xxb reaes /
duzentos / e vimte cjmquo reaes a rrezão de xb reaes o / moyo /

pagou /

Item Se pagou ao dito fernam gonçalluez e pero gonçalluez /
carreiros por trazerem catorze moyos e / meio de castanha da
Rybeira ao cyleiro / duzentos e dezasete reaes e meio a dita rrezão ij^c xbij reaes e meio /
de quimze reaes o moyo /

pagou /

Item Se pagou. a antonio d aneriade e diogo / gonçalluez
Carreiros moradores nesta dita cidade / por trazerem oytenta e dous
moyos / de trigo d afonso vaasquez mestre da Rybeira / ao dito j ij^c xx reaes /
cyleiro mj l duzentos e vymte / reaes a dita rezão de qimze reaes por
moyo /

pagou /

Item Se pagou. a bastião Rodryguez e a diogo pirez /
Careiros moradores nesta dita cidade por / trazerem oytenta moyos
de trigo e / dous de çemteo de pero gyl mestre a dita / Rezão de j ij xx reaes /
quinze reaes e meio momta mj l / duzentos e vymte reaes /

2942 /

163 /

/fl.163/

pagou /

Item a pero gonçalluez E a fernam gonçalluez carreiros / por
trazerem sasemta e noue moyos / de trigo nos ditos carros da
Rybeira / ao cyleiro de pero gonçalluez mestre a doze reaes cada /
moyo por trabalhar mos de se trazer / por este preço; momta biiij^c xxbiiij reaes /
oytocentos / vymte oyto reaes /

pagou /

Item Se pagou a aluare anes e bastião Rodryguez careiros /
por trazerem quoremta e dous moyos de / trigo de pedre anes

mestre nos ditos carros / da Ribeira ao çyleiro a dita rrezão de doze reaes o moyo o monta quinhentos quatro reaes / b^c iiij reaes /

pago /

Item Se pagou a Antonio d aneriade E a diogo / gomcaluez careiros por trazem da / Rybeira ao çileiro setemta e quatro moios de trigo de jorje lial mestre a dita rrezão / de doze reaes por moio oytocentos oytenta / e oyto reaes / biiij^c Lxxx biiij reaes /

pago /

Item Se pagou a bastião Rodryguez e aluare anes / por trazer da Rybeira ao çileiro em seus / caros quoremta e seis qimtaees de bizcoyto de gaspar Rodrjguez mestre a Rezão / de rreal por qimtal momta quoremta e seis reaes / Rbj reaes /

pago /

Item Se pagou. a pero gonçalluez e fernão gonçalluez / carreiros por trazerem cemto e trinta / e oyto quimtaees de biscoyto de gonçalo galeguo / e de framcisquo diaz mestres a Rezão de rreal / o qimtal momta cemto trinta e oyto reaes / cxxxbiij reaes /

pago /

Item se pagou a aluare anes e bastião / Rodryguez Careiros por trazerem dous / moyos de graos em seus caros da / Rybeira ao çyleiro a doze reaes o moyo que / eram de gaspar da [tira[?]] mestre vymte quatro reaes / xx iiij reaes /

2428 /

pago /

/fl.163v/

Item Se pagou a gonçalo pirez Careiro por / tres carradas que trouxe de bizcoyto / da Rybeira ao çyleiro que eram os nouemta / e huó qimtal de yoane anes a dita / rrezão nouemta e huó reaes LRj reaes /

pago /

Item Se pagou. a pero gonçalluez e fernam gonçalluez / Careiros por trazerem da Rybeira ao çileiro / cemto setemta e sete quimtaees de biscoyto / de diogo fernamdez mestre a dita rrezão / de cLxxbij reaes /

real o qimtaL momta cemto se / temta e sete reaes /

pago /

Item Se pagou a duarte fernamdez carreiro / por trazer çertas vygas e madeira do castelo / ao cyleiro pera se fazerem as portas do dito / cyleiro oytemta reaes / Lxxx reaes /

pago /

Item Se pagou aluare anes carreiro por duas / carradas que trouxe d estyba da Rybeira ao / cyleiro vymte reaes / xx reaes /

Madidores que mydiram / o trigo e castanha e / graos, [...] ⁴⁸
homems do panaL; /

pago /

Item Se pagou a gomcale anes morador nesta / cidade e mydidor do cyleiro por mydir / tres dias no dito cyleiro pera se fazerem / as Receptas do trigo que os mestres trazião / a cymquoemta reaes por dia momta cemto e cymquo / emta reaes / cL reaes /

pago /

Item Se pagou a fernam gomcalluez morador nesta / cidade que medio dez moyo de castanha / a rezão de [hoyto] ⁴⁹ reaes por moyo oytem / ta reaes digo oyto reaes por moyo / Lxxx reaes /

598 /

164 /

pago /

/fl. 164/

Item Se pagou ao dito gonçale anes mydidor / por mydir no dito cyleiro quatro dias / e meo [sic] o dito trigo atras a dita rezão / de cimquoemta reaes por dia momta duzem / tos e vymte cymquo reaes / ij^c xxb reaes /

pago /

Item se pagou a Nuno alvarez de taVilla / que seruyo no panal quatro dias a dita / Rezão de trimta reaes por dia. Cemto e vynte reaes / cxx reaes /

pago /

Item Se pagou abraem judeu *que seruyo / no dito panal dous dias a dita Rezão / de sesemta reaes /* Lx reaes /

pago /

Item embarque mouro catiuo da dibe Judeu / *que seruyo no dito panal dous dias a dita / Rezão de trimta reaes por dia sesemta reaes /* Lx reaes /

pago /

Item gomcallo pyrez do porto *seruyo no panal / meo dia Vimte reaes /* xx reaes /

pago /

Item manuel gomez do porto *seruyo / no panal meo dia Vimte reaes /* xx reaes /

pago /

Feira deradeiro do dito / mes d abril de 1541 /

Item Joam alvarez deluas *seruyo no carroto / do dito trigo e bizcoyto tres dias / a dita rrezão de xxx reaes por dia nouemta reaes /* LR reaes /

pago /

Item nuno fernamdez de tauilla *seruyo [dous]⁵⁰ / dias e meo na dita descarega do bizcoito / e trigo a dita rrezão de xxx reaes por dia / setemta. E cymquo reaes /* Lxxb reaes /

pago /

Item domyngos fernamdez de cojmbra *seruyo / outros dous dias e meo na dita decarga / de trigo e bizcoyto a dita rezão de trimta reaes por dia momta setemta cimquo reaes /* Lxxb reaes /

745 /

/fl. 164v/

pago /

Item embarque mouro catiuo de jacob adibe / *seruyo na dita descarregua e no panal / cymquo dias a dita Rezão de trimta reaes / por dia momta cemto çimquoemta reaes /* CL reaes /

pago /

*Item abraem Judeu seruyo na dita desca / rrega e no panal
outros Cimquo dias / a dita Rezão de Trimta reaes por dia momta / CL reaes /
cemto e cymquoemta reaes /*

pago /

*Item bastião Mulato seruyo qimta feira / todo o dia no panal. a xxx reaes /
dita rezão de trimta / reaes por dia /*

pago /

*Item pero esteuez da Jlha da madeira seruyo / seis dias na
descarega de bizcoyto e no / panal a dita. Rezão de trimta reaes por cLxxx reaes /
dia. monta / cemto e oytemta reaes /*

pago /

*Item yoam esteuez seruyo sabado meo dia em trazer / as xb reaes /
balanças e Ajudar as a armar pera se / pesar o bizcoyto qimze reaes /*

pago /

*Item Antonio fernandez de lagos seruyo outros / seis dias na
dita descarrega do bizcoito / e trigo a dita rrezão de trinta reaes por CLxxx reaes /
/ dia momta cemto e oytemta reaes /*

pago /

*Item bemto gonçalluez de carnyde seruyo seis / dias nos
nauyos <s> [?]⁵¹ ajudar a caregar / os caros do trigo e bizcoyto a dita cLxxx reaes /
/ Rezão de trimta reaes por dia momta cemto oytemta reaes /*

pago /

*Item Joam alvarez humzyado seruyo seis / dias na descarega
do dito trigo e em estar / ao pezo do bizcoyto a dita rrezão de trimta cLxxx reaes /
/ reaes por dia. momta cemto e oytemta reaes /*

1065 /

165 /

/fl. 165/

Medidores

pago /

Item gonçalo annes mydidor desta cidade esteue ao / pesar do bizcoyto como fyel huó dia / e meo a dita rrezão de cymquoemta reas por / dia momta setemta e cymquo reaes / Lxxb reaes /

Item Ruy martynz que veo de fez mydio o trigo / de jorje leall / por o outro mydidor entregar / o trigo e o mydir aos soldados huó / dia e meo a dita rrezão de trinta reaes / por dia por ser trabalhador quoremta / e cymquo reaes / Rb reaes /

Item yane anes de camynha seruyo cymquo / dias em a dita descarega e estar ao panal / quamdo entregaram o[s]⁵² trigo aos soldados / e lhe fyzeram seu pagamento de huó mes / e que eram xxxix moios de trigo a meia famga⁵³ / cada pessoa. A dita rreza de xxx reaes por dia / cemto e cymquoemta reaes / CL reaes /

Item francisquo diaz de lagos seruyo cimquo dias / na dita descarrega e no dito panal quan / do fyzeram o pagamento aos soldados a / dita rrezão de trimta reaes por dya cemto cyn / quomta reaes CL reaes /

Ferea xiiij de mayo de 1541

Item nuno fernamdez de tauyla seruyo cym / quo dias na descarregua do bizcoyto / de francisquo lujs mestre e d amador dias E de / baltesar afonso a dita Rezão de trimta / reaes por dia monta cemto e cynquoemta reaes / CL reaes /

Item abraem Judeu seruyo segunda feira / e terca e quarta quimta sesta na dita / desc[y]argua⁵⁴ do dito bizcoyto e no de / yoam Rodryguez flores a dita rrezão / de trimta reaes por dia monta cemto e cyn / quemta reaes / CL reaes /
720 /
[...]⁹³

| | | |
|--------|--|-------------|
| pago / | /fl. 165v/ | |
| | <i>Item embarque mouro catiuo d adibe seruyo / outros cymquo dias na descargua e / peso do dito bizcoyto e no d aluaro / da maya mestre a dita rreza de trimta reaes / por dia momta cemto e cL reaes / cynquoemta reaes /</i> | |
| pago / | | |
| | <i>Item hahamete mouro catyuo de pero gonçalluez das vaquas[?] / seruyo quatro dias a dita descargua / a dita rrezão de trimta reaes por dia na / descargua do dito bizcoyto e no peso / delle /</i> | cxx reaes / |
| pago / | | Lx reaes / |
| | <i>Item cristovam esteuez da Ilha da madeira seruyo / dous dias na dita descargua. do dito trigo d aires / eanes mestre a dita rrezão de trimta reaes por dia /</i> | |
| pago / | | |
| | <i>Item yoam testa da vidigueira seruyo na dita / descargua do dito trigo hué dya e / outro ate bespora a dita rrezão de / trimta reaes por dia /</i> | L reaes / |
| pago / | | xxx reaes / |
| | <i>Item yoam afonso de frechas seruyo sabado na / descargua do dito triguo a dita rrezão / de trimta reaes por dia /</i> | |
| pago / | | xxx reaes / |
| | <i>Item fernam samchez de badajoz seruyo / o dito sabado na dita descargua / a dita rrezão de xxx reaes por dia /</i> | |
| pago / | | xxx reaes / |
| | <i>Item yoam de Lamego seruyo hué dia / na dita descargua do dito trigo / a dita rrezao de trimta reaes por dia /</i> | |
| pago / | | xxx reaes / |
| | <i>Item pero de sam pablo de arevallo / seruyo o dito sabado na dita / descargua a dita rrezão /</i> | 500 / |
| | | 166 / |
| pago / | /fl. 166/ | |

*Item domingos fernamdez e Lourenço afonso que an / daram
meo dia na descargua do / trigo das Ilhas que vynha ardemdo / que
se descaregou no castello dos que / he mestre yoam gonçaluez xxx reaes /
carvide a dita rrezão de trimta reaes / por dia /*

pago /

*Item domyge anes de tauyla que ser / vyo seis dias em padejar
e Re / volver o dito trigo que estaua no / cyleiro a dita Reção de cLxxx reaes /
trimta reaes / por dia momta cemto e oytemta reaes /*

pago /

*Item pedre esteuez da Ilha da madeira / que seruyo outros seis
dias a dita / rrezão no padejar do dito trigo / que estaua no cyleiro cLxxx reaes /
que ardyá outros / cemto e oytemta reaes /*

pago /

*Item yoam de camynha seruyo outros / seys dias no padejar do
dito / trigo e na descaregua do trigo / de aires eanes a dita rrezão cLxxx reaes /
de / trimta reaes por dia /*

pago /

*Item francisquo diaz de lagos seruyo / outros seys dias no
padejar / do dito trigo que estaua no cyleiro / e na descargua do
trigo / do dito aires eanes mestre a dita / rrezão de trimta reaes por cLxxx reaes /
dia momta / cemto e oytemta reaes /*

Medidor

pago /

*Item se pagou a gonçale anes mydydor / por mydir cemto e L reaes /
seis moyos de / trigo do dito aires anes cynquoemta / reaes / 800 /*

/fl. 166v/

Carreiros

pago /

Item Se pagou a fernam gonçalluez e pero gonçalluez /

carreiros por trazerem os cento e cym / quoemta *quimtaees* de bizcoyto de *francisquo* lujs / mestre E amador djaz e baltesar / afomso e yoam Rodryguez flores e aluaro / da maya a Rezão de cL reaes / rreaL / o quimtal momta cento cynquoemta reaes /

pago /

Item a fernam gonçalluez e ao dito pero gonçalluez / carreyros por trazerem Cento e seis / moyos de trigo d aires eanes / mestre; da Rybeira ao cyleiro em seus / carros a rrezão de doze reaes j ii Lxxiiij / o moyo / momta mj l duzentos setemta e dous / reaes /

Ferea xxj de mayo de 1541

pago /

Item yoam Rudrjguez de xeres de la fromtera. seruyo dous / dias na descarrega do trigo de manuel diaz mestre / a dita rrezão de Lx reaes / trimta reaes por dia momta / sesemta reaes /

pago /

Item yoam afonso de frechas seruyo cymquo dias / e meo na descarregua do dito trigo de / manuel diaz mestre a dita Rezão de xxx reaes por / dia momta. cento sesemta cymquo reaes / cLxb reaes / e na descarga de çertos barris de farynha; /

pago /

Item abraem judeu. Seruyo Çimquo dias na / dita descarrega do dito trigo de manuel diaz / metre a dita rrezão de xxx reaes por cL reaes / dia momta cento / e cymquoemta reaes / e na descarga de çertos barris de farinha; /

pago /

Item embarque mouro seruyo na dita desca / regua do dito trigo de manuel diaz outros / cymquo dias a dita rrezão de xxx reaes cL reaes / / por dia momta cento e cymquoemta reaes / 1847 / e na dita farynha; /

167 /

pago /

/fl. 167/

Item Hamete mouro seruyo na descarregua do / trigo que

trouxe Roque farto e no do dito / manuel diaz seis dias a dita rrezão cLxxx reaes /
de trimta / reaes por dia momta cemto e oytenta reaes /

pago /

Item alomso de porras castelhano seruyo na / descarregua do
dito trigo dous dias a dita / rrezão de xxx reaes por dia momta Lx reaes /
sesemta reaes /

pago /

Item / pero de sam pablo castelhano seruyo / tres dias na
descarrega do dito trigo de / Roque farto mestre a dita rrezão de LR reaes /
xxx reaes / por dia momta nouemta reaes /

pago /

Item framcisque annes da Ilha da madejra seruyo / na dita
descarregua do dito trigo de Roque farto / dous dias e meio a dita Lxxb reaes /
Rezão de trimta reaes / por dia momta setemta cymquo reaes /

pago /

Item Antonio gonçalluez da Ilha da madejra. Seruyo dous /
dias e meio na descargua do trigo de yoam gonçalluez / carvite
mestre dous dias e meio a dita rrezão de / trimta reaes por dia Lxxb reaes /
momta setemta e cymquo reaes / que se descaregou no cyLeiro, do
castelo;

pago /

Item yoam Rodryguez de vila noua. seruyo huó dia e meio /
no nauyo de manuel diaz ajudar a emcher os / sacos de trigo a dita Rb reaes /
rrezão de trimta reaes por dia /

pago /

Item domymge annes de tavela seruyo seis dias / na
descaregua do trigo do dito yoam gonçalluez / carvide que se
descaregou no cyleiro do / castello a dita rezão de trimta reaes por cLxxx reaes/
dia / momta cemto e sytemta reaes /

E asy em mudar çerta madeira e cordoalha pera dar lugar ao
trigo;

pago /

Item gonçalo pyrez⁵⁵ do porto digo gonçalo pirez do / porto

seruyo outros seis dias na dita / descaregua do dito trigo de yoam
gonçalluez / no dito castelo omde descarregou / a dita rezão de CLxxx reaes /
trimta reaes por dia /

e asy em mudar çerta madeira e cordoalha pera dar lugar ao 880 /
trigo; /

pago / /fl. 167v/

Item fernam gonçalluez de tavilla seruyo huó dia / no emcher
dos sacos de trigo do dito yoam / gonçalluez no nauyo a dita rezão xxx reaes /
trimta reaes /

pago /

Item manueL gomez do porto seruyo seis / dias na dita
descarega. de yoam gonçalluez e em pa / dejar o dito trigo por se
nom mysturar com / huó pouco de cemteo que estaua no dito cyLeiro
/ a dita rezão de trimta reaes por dia momta / cemto e oytemta reaes cLxxx reaes /
/

e asy na descarga do trigo de manuel de matos mestre; /

pago /

Item pero esteuez da Ilha da madeira seruyo outros / seis dias
na dita descarega e asy / em ajudar a pedejar o dito trigo e are /
dallo do dito cemteo a dita rezão de / trimta reaes por dia momta cLxxx reaes /
cemto e oytemta reaes /

E asy na descarga do trigo de manuel de matos mestre;

pago /

Item Salamão Judeu seruyo dous dias / no panall do dito trigo
quando se media / a dita rezão de xxx reaes por dia momta sesemta Lx reaes /
reaes /

pago /

Item [dander[?]] judeu seruyo qimta feyra no / dito panall a xxx reaes /
rezão de trimta reaes por dia

pago /

Item hahea [beez[?]] vueL judeu seruyo tres dias / no panall
deste trigo acyma decrarado / em quamto se media a dita rezam de LR reaes /

xxx reaes / por dia momta nouemta reaes /

pago /

*Item Jusefe judeu seruyo outros tres dias / no dito panall a dita LR reaes /
rrezão de trimta / reaes por dia momta nouemta reaes /*

pago /

*Item Jorje tome seruyo dous dias na desca / rrega do trigo de
luis lopez mestre em trazer / os sacos do carro ao cyLeiro a dita Lx reaes /
rrezão / de trimta reaes por dia momta sesemta reaes / 720 /*

pago /

/fl. 168/

*Item manuel diaz da Ilha da madeira seruyo / dous dias e meio
na descaregua do dito / trigo de lujs lopez a dita rrezão de / xxx
reaes por dia monta sesemta cymquo reaes / em trazer os ditos sacos Lxxb reaes
do carro ao cyleiro /*

pago /

*Item christovão Rodryquez seruiu tres dias na dita / descarega
e asy no panaL com [dander[?] / judeu a dita rrezão de trimta reaes LR reaes /
por dia / nouemta reaes /*

pago /

*Item bertolameu fernamdez seruyo meio dia / em aJudar a xb reaes /
emcher os sacos de trigo / no nauyo do dito lujs lopez a dita rrezão*

pago /

*Item Lazaro minhoz⁵⁶ castelhano seruyo huó / dia e meio na
descarega do trigo de yoam / alvarez mestre a dita rezão de xxx Rb reaes /
reaes por dia /*

pago /

*Item pero afonso de villa chaã seruyo huó dia / na dyta
descarega e em ajudar a emcher / os sacos do dito nauyo de yoam xxx reaes /
alvarez trimta reaes /*

pago /

*Item bertolameu Lourenço da Ilha da madeira degradado /
seruyo dous dias na dita descarega / do dito yoam alvarez a dita Lx reaes /*

rrezão de trimta / *reaes* por dia sessemta *reaes*

pago /

*Item francisquo Riscado seruyo huó dia na / dita descaregua xxx reaes /
do dito yoam aluarez a / dita rrezão trimta reaes /*

medidores

pago /

*Item se pagou a Ruy martynz mydidor por mydir / huó dia e
meio o dito triguo atras a rezão / de cymquoemta reaes por dia Lxxv reaes /
momta setemta cymquo reaes /*

pago /

*Item se pagou a gonçale annes mydidor da cydade / por medir
< dous dia>⁵⁷ o dito triguo atras destes mestres / a dita rrezão de C reaes /
cymquoemta reaes por dia momta cem reaes 520 /*

pago /

/fl. 168v/

*Item se pagou ao dito Ruy martynz por midyr / dous dias o
dito triguo atras dos ditos / mestres que eRam seis nauyos a dita / C reaes /
rrezão de cymquoemta reaes por dia momta cem reaes /*

Careyros *que* trouxeram o trigo / da Rybeira e porta do mar
ao çyLeiro

pago /

*Item se pagou a framcisquo aluarez e framcisquo diaz carrei /
ros por trazerem quatorze botas de grãos / da dita Rybeira ao cyLeiro
a Rezão de xx reaes / a bota por vyr cada bota em seu caro momta / ij^c Lxxx reaes /
duzentos e oytenta reaes /*

pago /

*Item se pagou mais aos ditos Carreiros / por trazerem
quoremta e dous quimtaees de bizcoito / da Rybeira ao cyLeiro a Rij reaes /
rrezão de real o qimtal / momta quoremta dous reaes /*

pago /

Item se pagou aos sobre ditos carreiros de dezasete / barris de farynha. que trouxeram da Ribeira ao cyleiro / em seus carros oytenta reaes por vyrem em quatro / carradas a rezão de xx reaes a Lxxx reaes / carrada /

pago /

Item bastião Rodryguez e aluare annes carreiros se / pagou por trazerem quoremta e dous moyos / de trigo de Roque farto mestre da Rybeira ao dito / cyleiro a Rezão doze reaes o moyo qinhentos / e b^c iiij reaes / quatro reaes /

pago /

Item se pagou a Aamdriaga E a diogo gonçalluez / carreiros que trouxeram nos ditos caros / setemta e noue moios de trigo de manuel diaz / mestre a dita rezão de doze reaes por dia momta / ix^c Rbiiij reaes / nouecentos quoremta e oyto reaes /

digo amriade E diogo gonçalluez careiros; /

pago /

Item se pagou a bastião Rodryguez E a diogo pirez carreiros / por trazerem em seus caros da Ribeira ao cyLeiro sse / senta. E huó moio de trigo de lujs lopez mestre / a dita rrezão de doze reaes o bij xxxij reaes / moyo momta setecentos / trimta e dous reaes / 2686 /

169 /

/fl. 169/

pago /

Item se pagou a fernam gonçalluez e a pero gonçalluez / careiros por trazerem Lxix moios de trigo / das ylhas ao cyLeiro de yoam gonçalluez de car / vyde mestre nos seus carros a dita rrezão / biiij^c xxbiiij reaes / de doze reaes por moyo momta oyto / cemto e vymte e oyto reaes /

pago /

Item se pagou a bastião Rodryguez e diogo pyrez / carreiros por trazerem em seus carros cymquo / emta barrys de farynha da Rybeira ao / cyLeiro e vyeram em [d...z]⁵⁸ digo dez / carradas a ij^c reaes / rrezão de vymte reaes carra / da momta duzemtos reaes /

pago /

Item se pagou aos sobre ditos Carreiros / por mudarem qimze moyos de trigo de h6a casa / omde estaua ao cyLeiro por tera a casa R reaes / Royns / portas quoremta reaes /

pago /

Item se pagou a Ruy gonçalluez carreiros por mudar / sete moyos de trigo da dita casa ao / cyLeiro em seu carro vymte reaes / xx reaes /

Ferea a xxbiij de mayo / de 1541

pago /

Item se pagou a lazaro monhoz⁵⁹ castelhano que / seruyo hu6 xxx reaes / dia ajudar a pedejar o dito / trigo que ardia trimta reaes

pago /

Item alomso de porras castelhano seruyo / outro dia ajudar xxx reaes / padejar o dito trigo / que ardia trimta reaes /

pago /

Item benyto de porras seu sobrinho por / padejar o dito trigo Lx reaes / que ardia dous / dias a dita rrezão / 1208 /

pago /

/fl. 169v/

Item Fernão gonçalluez desta villa seruyo a dous / dias e meo no padejar do dito trigo por / ardimento a dita rrezão da trimta Lxxb reaes / reaes por / dia momta setemta e cymquo reaes /

pago /

Item se pagou A embarque mouro quatro / dias que seruyo na descarega do nauyo / de trigo de yoam aluarez e asy no padejar do cxx reaes / / dito trigo a dita rrezão de trimta reaes por dia /

pago /

Item abraem Judeu seruiyo no dito nauyo a / ajudar a tyrar os sacos do dito nauyo / e do batel a terra outros quatro dias / a dita cxx reaes / rrezão momta cemto vymte reaes /

pago /

Item hamete mouro seruyo cymquo dias em a / judar a tyrar os sacos do batel a terra / do dito trigo de yoam alvarez E em padejar o dito / trigo que ardia. a dita rrezão de trimta reaes por dia momta cento e cymquoemta reaes /

pago /

Item manuel gomez do porto seruyo cymquo / dias no panal quamdo se fez o pagamento / aos moradores desta cidade pelo Roll / deste mes de mayo a dita rrezão de trimta reaes / por dia momta cento e cynquoemta reaes /

pago /

Item pero esteuez da Ilha da madeira seruyo / outros cymquo dias no dito panall / quamdo se fez o pagamento das rações aos / moradores deste mes de mayo a dita rrezão outros cento / cymquoemta reaes /

pago /

Item se pagou mai a yoam Rodryquez de xerez de la / fromtera / castelhano por amdar no dito panall outros cymquo dias pera ajudar / ao despacho do pagamento dos moradores a dita / rrezão de trimta reaes por dia momta /

cL reaes / 919 /

170 /

pago /

/fl. 170/

Item se pagou a yoam testa da vydigeyra / por amdar outros cymquo dias no / dito panal pera se fazer o dito pa / gamento aos moradores do dito mês de mayo / a dita rezão trimta reaes por dia /

cL reaes /

pago /

Item se pagou a yoam afomso de frechas que amdou / no padejar do dito trigo e mudar hu6 / pouco que hera de hu6 nauyo que veo das / Ilhas terceras por arder e o mesturarão / com o outro por se nom perder de todo tres / dias a dita rrezão momta noventa reaes /

LR reaes /

pago /

Item JorJe tome seruyo quatro dias ajudar / a mudar o dito trigo e o podejar e / mysturar com o outro pera o leuarem os /

moradores nas rações dos cavalos por / se não perder quatro dias a dita rrezão / cxx reaes /

pago / *Item se pagou afonso anes de murca por andar / ajudando a mysturar o dito trigo e o / padejar dous dias a dita rrezão sesemta reaes / Lx reaes /*

Carreiros

pago / *Item se pagou a A antonio d amdriaga E a diogo gonçalluez / Carreiros por trazerem nos seus Carros / da Rybebeira ao cyLeiro setemta e noue / moyos de trigo que yoam aluarez mestre trouxe morador / em çezimbra a rrezão de doze reaes o moyo / momta noueçemtos quoremta e oyto reaes / Ix^c Rbiiij reaes /*

pago / *Item se pagou a pero gonçalluez e a fernão gonçalluez carrei / ros por trazerem sesemta e oyto moyos / de trigo de manuel de matos a rrezão / de doze reaes por moyo momta oyto / centos e dezaseis reaes / biiij xbj reaes / 2184 /*

/fl. 170v/

medidor

pago / *Item se pagou a gonçalo annes mydidor por / mydyr este trigo atras em dous / dias a rrezão de cymquoemta reaes por dia / C reaes /*

Ferea iiij de Junho de 1541

pago / *Item se pagou a yoam de frechas que seruyo / tres dias no padejar e virar do dito / trigo e o estemder por arder muito e se / comecar a emcher de bolor e apodreçer / por vyr lemto e molhado ao tempo que / os mestre o trouxeram a dita rrezão / de trimta reaes por dia momta / LR reaes /*

- pago / *Item a embarque⁶⁰ mouro d adibe digo embarque / por seruyr
 cymquo dias no padejar do / dito trigo por o virarem por arder / CL reaes /
 como acyma se decrar a dita Reção de / trimta reaes por dia /*
- pago / *Item abraem Judeu que amdou a pedejar / e vyrar o dito trigo
 por que ardia / a dita rreção de trimta reaes por dia outros / cymquo CL reaes
 dias /*
- pago / *Item hamete mouro que amdou no dito / padejar e vyrar o dito
 trigo a / dita rreção de trimta reaes por dia / momta em cymquo CL reaes /
 dias que seruyo / 670 /*
- 171 /
- /fl. 171/
- pago / *Item a yoane annes de caminha que seruyo / seis dias no dito
 padejar e Revol / ver o dito trigo que ardia muito por vyr / lemto e
 molhado o mais delle. que / eram estes seis nauyos atras que /
 vyeram Juntos e o cyleiro era / pequeno e estaua o dito trigo muito CLxxx reaes /
 junto / a dita rreção de trimta reaes por dia /*
- pago / *Item a domygos fernamdes de coymbra / que seruyo outros
 seis dias no dito / padejar do dito trigo a dita rreção / de trimta reaes CLxxx reaes /
 por dia momta cemto oytenta /*
- pago / *Item JorJe tome seruyo outros seis dias / no dito padejar do
 dito tryguo a dita / rreção de trimta reaes por dia momta / cemto e CLxxx reaes /
 oyrmta reaes /*
- pago / *Item A manuel gonçalluez desta villa ser / vyo outros seis dias
 no dito pade / jar do dito trigo por arder muito a dita / rreção de CLxxx reaes /
 trimta reaes por dia momta / cemto e oytenta reaes /*

- pago / *Item embarque mouro de jaco adybe seruyo / tres dias a dita* LR *reaes /*
rrezão de trimta reaes por dia /
diguo nouemta reaes /
- pago / *Item abraem judeu seruyo outros tres / dias no dito padejar a* LR *reaes /*
dita rrezão / de trimta reaes por dia momta /
 172 /
/fl. 172/
- pago / *Item se pagou A manuel gonçalluez de tavilla / quatro dias*
que amdou no dito padejar / a dita rrezão de trimta reaes por dia cxx *reaes /*
momta /
- pago / *Item se pagou a gaspar gomcaluez Laurador / quatro dias que*
amdou no dito padejar / a dita rrezão de trimta reaes por dia momta / cxx *reaes /*
- pago / *Item se pagou a hamete mouro por serujr / quatro dias no dito*
padejar do dito / triguo a dita rrezão de trimta reaes por dia / momta
cento vinte reaes / Cxx *reaes /*
diguo cento vinte reaes /
- ferea a xb de Junho de 1541
- pago / *Item se pagou a embarque mouro de / jaco adibe por aJudar a*
mudar certa / soma de trigo das jlhas que estauão em / húa. casa fora
do cyLeiro por o capitão / dom fernamdo mandar lamçar huó
ferrolho / e fechadura no cyLeiro do triguo por / mando del Rey
noso senhor e mandou Recolher / o dito triguo que estaua por fora
ao dito / cyLeiro por que avya d estar a dada do dito / trigo d aly por cLxxx *reaes /*
diante; seis dias a / dita rrezao de trimta reaes por dia momta /
- pago / *Item se pagou a braem Judeu por a /Judar a mudar o dito* cLxxx *reaes /*
triguo a dita / rrezão de trimta reaes por dia /

pago / *Item se pagou a hamete mouro por / ajudar a mudar o dito
triguo a dita / rrezão de trimta reaes por dia momta / em seis dias cLxxx reaes /
cemto e oytemta reaes / 900 /*

/fl. 172v/

pago / *Item se pagou A amtonio vycemte que amdou / ajudar a
mudar o dito triguo outros / seis dias a dita rrezão de trimta reaes cLxxx reaes /
por dia /*

pago / *Item se pagou a yoane anes de camynha / que amdou ajudar a
mudar o dito trigo / a dita rrezão de trimta reaes por dia outros / seis cLxxx reaes /
dias cemto e oytemta reaes /*

pago / *Item se pagou mais a domyngos fernandez / de cojmbra. pera
ajudar a mudar / o dito triguo a dita rrezão de trinta reaes / por dia. cLxxx reaes /
outros seis dias momta /*

pago / *Item se pagou afonso anes de murca outros /seis dias que
amdou ajudar a mudar / o dito triguo a dita rrezão de trimta reaes cLxxx /
por / dia momta outros cemto e oytemta reaes /*

Ferea a xxij de Junho de 1541 /

pago / *Item se pagou a pero esteuez da jlha da madeira / que amdou
ajudando a mudar çerta / madeira e pedra que ficou <junto>⁶¹ do
cyLeiro pera dar dar lugar a outro cyLeiro que o ca / pitão dom
fernando mamdou fazer junto do que / estaua feyto; pera se poder
alojar / mais triguo se vyese cymquo dias / a dita rrezão de trinta cL reaes /
reaes por dia /*

pago / *Item se pagou a manueL gomez do / porto que amdou ajudar a*

mudar a dita / madeira e pedra e terra pera dar / lugar a obra que se avia de fazer / outros cymquo dias / cL reaes /

173 /

/fl. 173/

Item se pagou a embarque mouro outros / cymquo dias que amdou ajudar a dita / madeira e pedra. e terra a mudalla / a dita rrezão de trimta reaes por dya momta / cL reaes /

Item se pagou a braem Judeu por ajudar / a mudar a dita madeira e pedra / outros cymquo dias a dita rrezão momta / cL reaes /

Item se pagou a hamete mouro outros / cymquo dias pera ajudar a mudar / a dita madeira e pedra a dita rrezão de trimta reaes por dia / cL reaes /

Item se pagou mais a yoane anes / de camynha outros cymquo dias / que amdou no ajudar da dita madeira / e pedra a dita rrezão de trinta reaes por dia / cL reaes /

Item se pagou aфонso anes de murca outros / cymquo dias a dita rrezão de [...] ⁶² / digo trimta reaes por dia que amdou / ajudamdo a mudar a dita pedra / e madeira a dita rrezão de / trinta reaes por dia [sic] ⁶³ momta cemto cymquo / emta reaes / cL reaes /

Ferea xxix do dito mes / de Junho de 1541 /

Item se pagou a antonio escravo de yoam bentes / por cymquo dias que amdou no panal do / trigo quando se fez o pagamento aos / moradores deste mes de Junho a rrezão de / trimta reaes por dia momta cL reaes / 900 /

/fl. 173v/

pago / *Item se pagou a embarque mouro d adybe / que amdou outros cymquo dias no dito pa / nal quamdo pagaram os moradores desta / cidade a dita rrezão de trymta reaes por dia /* cL reaes /

pago / *Item se pagou ha hamete mouro que / amdou varemdo o dito trigo do cyleiro / quamdo se media outros cymquo dias / a dita rrezão de trimta reaes por dia momta /* cL reaes /

pago / *Item se [pagou]⁶⁴ a pero esteuez da Ilha da madeira / quatro dias e meio que amdou. ajudamdo / a emsaquar o bizcoyto e a pesalo que se / deu a quatro nauyos da armada que estão / neste Ryo e a dous bates E asy por / amdar no peso dele a dita rrezão de / trimta reaes por dia momta /* cxxx b reaes /

pago / *Item se pagou a gonçalo anes do porto / por amdar outros quatro dias e meio / ajudar a emsacar o dito bizcyto e pe /salo pera se darem aos nauyos dar /mada per mamdo do capitão dom fernando que / estão neste Rio e asy aos dous bates a / dita rrezão de xx reaes por dia momta /* cxxx b reaes /

pago / *Item se pagou a manueL gomez do / porto que amdou ajudamdo ao peso do / dito bizcoyto E asy amdou no panal / quamdo pagaram aos soldados a / famga de trigo que tinha cada huó este / mes de junho por lha dar o capitão / dom fernando cymquo dias a dita Rezão / de trinta reaes⁶⁵ or dia momta /* cL reaes / 720 /

174 /

/fl. 174/

pago / *Item se pagou a Ruy martynz de bragua outros / [...] ⁶⁶ quatro dias que amdou no dito pezo / do bizcoyto e no dito panal per ajudar / o dito manuel gomez pera o pagamento / dos ditos soldados a dita rrezão / de trimta reaes por dia momta* 120 / c[x]⁹⁴ xx reaes /

digo quatro dias, digo cemto e vimte reaes /

ferya [...] ⁶⁷ bijj de/ de julho de 1541 /

pago / *Item se pagou a Antonio escravo de yoam bentes / seis dias que amdou padejamdo o trigo / que estaua no cyleiro que ardia a dita / rezão de xxx reaes por dia momta /* cLxxx reaes

por serem bj^c moyos e estarem muito juntos e era neçe /saryo vyraremno por se danar muyto;

pago / *Item se pagou a embarque mouro d a / dibe que amdou outros seis dias pe / dejamdo o dito triguo que ardia / e se danaua muito a dita rrezão de / trimta reaes por dia momta /* CLxxx reaes /

pago / *Item se pagou a hamete mouro que / amdou padejamdo o dito trigo por ar / der [e] ⁶⁸ muito a dita rrezão de trinta reaes / por dia momta outros seis dias mom / ta cemto e oytenta reaes /* CLxxx reaes /

pago / *Item se pagou a fernam samchez / de badajoz que amdou outros seis / dias a padejar e vyrar o dito trigo / por arder muito a dita rrezão de trinta / reaes por dia momta /* CLxxx reaes /

pago / *Item se pagou a domingos fernamdez / de cojmbra outros seis dias por / amdar padejamdo e vyramdo o dito / triguo a dita rrezão de trinta reaes por dia /* CLxxx reaes
1020 /

/fl. 174v/

pago / *Item se pagou. a. Antonio fernamdez de lagos / outros seis dias que seruyo no dito pa / dejar em vyrar o dito trigo a dita rrezão / de trinta reaes por dia momta /* cLxxx reaes /

pago / *Item se pagou a baltesar martynz da Ilha / outros seis dias que ajudou a pedejar / e vyrar o dito triguo adita rrezão / de trimta reaes* clxxx reaes /

por dia momta /

Ferea. xbj dias do mes de julho / de 1541;

*Item se pagou a jorje tome por judar / a emsacar cymquoemta
quintaees de / bizcoyto que mamdou pedyr Antonio leite ca / pitão
de mazagão pera a jemte que / amdavão na obra. por nom ters la pão
/ pera lhe darem huó dia a dita rrezão / de trimta reaes por dia xxx reaes /
momta /*

*Item se pagou a afonso annes de murca. que ajudou / a
emsacar e pesar o dito bizcoyto a / dita rrezão de xxx reaes por dia / xxx reaes /
huó dia que seruyo /*

*Item se pagou a francisquo Ryscado que amdou a / emsacar o
dito bizcoyto e a pesalo / huó dia. a dita rrezão de trimta reaes por xxx reaes /
dia /*

*Item se pagou a gonçale annes de fylgeiras / outro dia por xxx reaes /
ajudar a emsacar o / dito bizcoyto e pesalo a dita rrezão /*

*Item se pagou a pero afonso do paço da feyra / outro dia por xxx reaes /
ajudar a emsacar o dito / bizcoyto e pesallo a dita rezão / [...]⁹⁵*

175 /

/fl. 175/

*Item pedre annes de barcelos seruyo outro / dia ajudar a
emsacar o dito bizcoyto / e pesalo a dita rrezão de trinta reaes por xxx reaes /
dia /*

*Item se pagou a esteuão fernandez de symtra / que ajudou ao
dito byzcoyto e asy / a. tyrar fora do cyleiro trimta ba / rrys de*

farynha e a polos no / caro hué dia ao dito Respeito a quaL / farynha xxx reaes /
leuaram a mazagão com o / dito bizcoyto / trimta reaes /

pago / *Item se pagou a yoam da jgreja que / ajudou a mudar os ditos
barris e ty / ralos fora. do cyLeiro pera os porem / no carro e os xxx reaes /
embarcarem pera maza / gão outro dia. a dita rrezão /*

pago / *Item se pagou a pero memdez de farão por / ajudar a por os
ditos barris no carro / E asy duas botas de castanha / que Leuaram xxx reaes /
pera mazagão com o dito / bizcoyto outro dia a dita rrezão /*

pago / *Item domyngos criado de Roque camelo / seruyo outro dia
ajudar ao dito / byzcoyto e barrys e botas de / castanha a dita rrezão / xxx reaes /*

pago / *Item se pagou a Ruy gonçalluez Carreyro / por leuar cemto
sesemta tres sacos / de bizcoyto e trimta barrys de farynha / e duas
botas de castanha do cyleiro / a rrybeira em seu carro que hya pera /
mazagão que eram os L^{ta} quintaees de bizcoyto / e as outras cousas
que o capitão dom fernando / de noronha lhe mandou dar por qimze iij^c reaes /
camynhos / a rrezao de vymte reaes carada momta trezemos reaes / 750 /*

/fl. 175v/

pago / *Item se pagou. a fernam gonçalluez da Ilha seis / dias que
amdou a padejar o trigo no cyleiro / por arder muito por Respeito
de hué nauyo / de trigo das Ilhas que veo danado e danaua / o outro
e por mando do capitão o tornaram / a mudar pera a outra parte do
cyleiro / por asy se danar a dita rrezão de / trimta reaes por dia cLxxx reaes /
momta /*

pago / *Item a embarque mouro outros seis dias / por ajudar a
Revolver o dito trigo a dita / Rezão de trimta reaes por dia outros cLxxx reaes /
cemto e oytenta reaes /*

pagou / *Item se pagaron a. braem Judeu por andar / outros seis dias a* cLxxx reaes /
Revolver o dito trigo / a dita rreza de trinta reaes por dia momta /

pagou / *Item se pagou a antonio vycente por amdar / outros seis dias* cLxxx reaes /
no padejar e mudar / o dito trigo a dita rezão /

pagou / *Item se pagou a hamete mouro por outros / seis dias que* cLxxx reaes /
amdou ajudando a vyrar / o dito trigo a dita rezão /

pagou / *Item se pagou a dander Judeu. por / outros seis dias que*
amdou ajudando / a vyrar ho dito trigo a dita rrezão / de trinta reaes cLxxx reaes /
por dia /

pagou / *Item se pagou a josefe Judeu por outros / seis dias que amdou.*
no padejar do / dito trigo a dita rrezão de trinta / reaes por dia cLxxx reaes /
momta cemto e oytenta reaes / 1260 /

176 /

/fl. 176/

Ferea xxij dias de Julho de 1541

pagou / *Item se pagou a jorje tome que seruyo no despe / jar de h6a*
casa omde estaua a castanha e andou / arrumando çertos barris de
farynha e tyraram / certas botas e arcos que estavão na dita casa. e as
leuaram a hu6 qimtal por / se nom danar a dita farynha, e asy no /
ajudar a ensacar certo bizcoyto que se deu / aos dous bergantyns que
estão neste Ryo / d Azamor d armada; per mamdo do capitão dom
fernando / e no peso dele seis dias a dita rrezão / cemto e oytenta cLxxx reaes /
reaes /

pagou / *Item se pagou a ffonso anes de murca outros / seis dias a dita*
rrezão de trinta reaes / por dia por amdar ajudamdo o dito jorje / cLxxx reaes /
tome a dita rrezão de trinta reaes por dia /

pago / *Item se pagou a esteuão fernandez de cezybra / cymquo dias que amdou ajudamdo o dito / jorje tome a dita rrezão de trimta reaes cL reaes / por / dia momta cemto cynquoemta reaes /*

pago / *Item se pagou. a pedre esteuez que amdou no / dito seruyco cymquo dias a dita rrezão / de trinta reaes por dia momta. cemto cynquoemta reaes / cL reaes /*

pago / *Item se pagou a gonçalo annes do porto por andar / outros seis dias no dito seruiço a dita / rrezão de trinta reaes por dia momta cemto e oy / temta reaes / cLxxx reaes /*

pago / *Item se pagou a domyngos fernamdes de / cojmbra outros seis dias que amdou / ajudamdo a despejar a dita casa / e asy a emsacar o dito bizcoyto e a pe / saallo a dita Rezão de trimta reaes / por dia momta cemto e oyemta reaes / cLxxx reaes / 1020 /*

/fl. 176v/

pago / *Item se pagou a embarque mouro d adibe / que amdou. ajudamdo ao dito negoço a / tras cymquo dias a dita rrezão de trimta / reaes por dia momta cemto cynquoemta reaes / cL reaes /*

Ferea. xxx de Julho

pago / *Item se pagou a francisquo martynz de viseu, que / amdou seis dias no emsacar de sesemta / moyos de trigo que mandou dom fernando ca / pitão a mazagão por mando del Rey nosso senhor / e asy no carrego dele do cyleiro aos ca / rros e asy no ajudar a meter a dita / sacarya no nauyo, e nestes seis / dias amdaram tambem padejamdo o / dito trigo por arder muito per mando do capitão / que mandou que amdasem sempre padejando / e vyramdo o dito trigo, a dita rezão de / trimta reaes por dia momta cemto e oytemta cLxxx reaes /*

reaes /

pago / *Item a cremente pirez de marmolete termo / de lagos outros seis dias que na / dou. ajudamdo o dito francisquo martynz como / acyma se decrara a dita rrezão de trimta / reaes por dia monta cemto e oytenta reaes /* cLxxx reaes /

pago / *Item cristouão afonso morador em tauilla que amdou / dous dias ajudamdo a ensacar o dito trigo / a dita rrezão de trimta reaes por dia monta /* Lx reaes /

pago / *Item francisquo fernandez que amdou hu6 / dia e meo ajudamdo a ensacar o dito / triguo a dita rrezão de trimta reaes por dia / monta. quoremta cymquo reaes /* Rb reaes /

pago / *Item gonçalo das felgueiras que / amdou dous dias ajudar a carretar / o dito triguo e polo nos carros adita / rrezão de trimta reaes por dia sesemta reaes /* Lx reaes /
675

/fl. 177/

pago / *Item yoane annes da Igreja que amdou dous / dias a ensacar e caretar o dito trigo aos / caros dous dias a dita Rezão /* Lx reaes

pago / *Item Amtonio pirez de viseu que amdou outros / dous dias a ensacar e caretar o dito / triguo a dita rezão de sesemta reaes por / dia monta sesemta reaes /* Lx reaes /

pago / *Item A manuel gonçalluez do cartaxo que amdou / ajudamdo a Caretar e ensacar o dito / triguo a dita rezão de sesenta reaes por / dia monta sesemta reaes /* Lx reaes /

- pago /* *Item manuel fernandez da Ilha da madeira / seruyo no ensacar do dito trigo e / careto dele e no padejar seis dias / a dita rezão de Lx reaes / trinta reaes por dia monta / cemto e oytemta reaes /*
- pago /* *Item Lamcarote alvarez da feyra que andou / no careto do dito xxx reaes / trigo e atar os sacos / hu6 dia a dita rrezão /*
- pago /* *Item francisquo Ryscado que amdou ajudamdo / a caretar o Rb reaes / dito trigo e a ensacallo hó / dia e meo a dita rrezão*
- pago /* *Item francisquo vaasquez que amdou a ajudamdo a / ensacar e caretar o dito trigo e a / [?] padejalo e viralo o que ficando / a dita rrezão de trimta reaes por dia seis / dias momta cemto e oytemta cLxxx reaes / reaes /*
- pago /* *Item fernam d alvarez que amdou ajudamdo / a ensacar e caretar o dito trigo e / trazelo aos carros e a padejallo outros / seis cLxxx reaes / dias a dita rrezão de trinta reaes / por dia cemto e oytemta reaes /*
- /fl. 177v/*
- pago /* *Item se pagou a hamete mouro de pero gonçallueaz / outros seis dias que andou ajudando a / carretar o dito trigo e a padejallo a cLxxx reaes / / dita rrezão de trimta reaes por dia monta cemto / e oytemta reaes /*
- pago /* *Item se pagou a pero toure dous dias que / amdou ajudamdo a Lx reaes / carretar o dito trigo / e trazelo aos caros a dita rezão /*

Carreiros

- pago /* *Item se pagou a Ruy gonçalluez e gonçalo fernan /dez e bastião Rodryguez e gonçalo pirez e a / amdriaga e fernam gonçallez e francisquo diaz / careiros por leuarem a rrybeira estes / sesemta moyos de trigo que per mando / de dom fernando capitão*

os mandou *em* hu6 / nauyo pera mazagão e os Levaram / em seus ^{bj^c} *reaes* /
caros a rrezão de dez *reaes* / o moyo momta seiscentos *reaes* /

medidor

Item se pagou a gonçalo annes mydidor que / amdou dois dias
*a mydir o dito trigo / a Rezão de sesemta *reaes* por dia digo / a ^C *reaes* /*
*cymquoemta *reaes* por dia momta çem *reaes* /*

178 /

/fl. 178/

FFerea bj d agosto de 1541

Item se pagou a antonio pirez de vyseu / que amdou
padejamdo o trigo por mando / de dom fernando capitam cymquo
*dias / a dita rrezão de trimta *reaes* por dia / momta cento ^{cL} *reaes* /*
*cymquoemta *reaes* /*

Item se pagou a lamcarote ferrnandez da fygueira⁶⁹ / que
*amdou ajudamdo a padejar o dito trigo / a dita rrezão de trimta *reaes**
*por dia momta. / cento e cymquoemta *reaes* / cymquo dias que ^{cL} *reaes* /*
seruyo;

digo Lamçarote ferrnandez fygueira; /

Item se pagou a manuel fernamdez / da Ilha da madeira
*outros cymquo dias / a dita rrezão de trimta *reaes* por dia que amdou ^{cL} *reaes* /*
*/ ajudamdo a padejar o dito trigo cento e / cymquoemta *reaes* /*

Item se pagou. a braem judeu que ajudou / a pedejar o dito
*trigo outros cymquo dias / a dita rrezão de cimquo⁷⁰ *reaes* por dia ^{cL} *reaes* /*
outros /

Item se pagou a embarque mouro que / amdou ajudamdo a
*padejar o dito / trigo outros cymquo dias a dita / rrezão de trimta ^{cL} *reaes* /*

reaes por dia momta /

pago / *Item se pagou a hamete mouro de pero gonçalluez outros
cymquo dias a dita / rrezão de trimta reaes por dia cemto / cL reaes /
cynquoemta reaes /*

pago / *Item se pagou a yoane annes da / JgreJa outros cymquo dias
que / amdou ajudando a pedejar o dito / trigo a dita rrezão de trimta cL reaes /
reaes / por dia momta cemto cynquoemta reaes / 1050 /*

/fl. 178v/

pago / *Item a fernam Carvalho de Lameguo que amdou / no dito
padejar huó dia e meio a dita rrezão / de trimta reaes por dia monta
quoremta cynquo reaes / e ysto no outro cyLeiro <do castello,>⁷¹ Rb reaes /
onde estaua huó poquo de trigo da Ilha, /*

pago / *Item manuel fernamdez da Ilha da madeira / que seruyo dous
dias no dito padejar a dita / Rezão de trimta reaes por dia monta Lx reaes /
sesemta reaes /*

pago / *Item pero de segura castelhano seruyo meo / dia a dita rrezão xb reaes /
no dito padejar /*

pago / *Item yoam Cordeyro de cafra seruyo huó dia / no dito padejar xxx reaes /
a dita rrezão de trimta reaes / por dia. monta trimta reaes /*

pago / *Item afonso gonçalo anes de fylgeiras que seruyo meo dia / no xb reaes /
dito padeJar a dita rrezão /*

pago / *Item yoam pyrez de cydade Rodrigo que seruyo huó / dia a a xxx reaes /
pedar [sic]a dita rrezão /*

*pago / Item se pagou a [SaLamão Judeu]⁷² digo / a Salamão Judeu xxx reaes /
outro dia que / amdou no dito padejar a dita rrezão /*

225

179

/fl. 179/

Ferea xiiij d agosto de 1540

*pago / Item se pagou a pero mendez de farão que / amdou ajudamdo
alamcar cemto cynquoemta / moyos de trigo que se mandaram de
hba par / te pera outra do cyLeiro e os emtregaram / a francisquo gyl
feitor e almoxarife pera com elles fazer / o pagamento aos
moradores desta cydade e / soldados dese mes de julho pasado / cL reaes /
cymquo dias a rrezão de trimta reas por dia /*

*pago / Item se pagou a esteuão fernamdez de syntra / outros
[cynquo]⁷³ dias que amdou ajudamdo / a mudar o dito trigo e asy no cL reaes /
pana / digoo cymquo dias a dita rrezão de / trimta reaes por dia /*

*pago / Item se pagou a pero afonso do paco da feyra / outros cymquo
dias que amdou ajudando / a mudar o dito trigo e asy a varelo / e
no panal a dita rrezão de trimta reaes / por dia momta outros cemto e cL reaes /
cynquoemta reaes /*

*pago / Item se pagou a pedre annes de barcelos / outros cymquo dias
a dita rrezão / de trimta reaes por dia que amdou ajudando / a mudar cL reaes /
o dito trigo a dita rrezão /*

*pago / Item se pagou a embarque mouro outros / cymquo dias que
amdou no ajudar a / mudar o dito trigo a dita rrezão de / trimta cL reaes /
reaes por dia monta cemto cynquoemta reaes /*

pago / *Item se pagou a hamete mouro de pero / gonçalluez que
amdou varendo o dito trigo / por se nom mysturar huó com o outro /
a dita rreza de trimta reaes por dia / outros cymquo dias monta /* *cL reaes /*

pago / *Item se pa [sic] pagou a dander judeu per outros / cymquo
dias que amdou no dito seruyço / de ajudar a mudar e varer o dito cL reaes /
triguo / a dita rrezão de trinta reaes por dia /*

/fl. 179v/

Feira xx d agosto de 1591

pago / *Item Se pagou a francisquo da cunha trbalhador / que amdou
cymquo dias no ensacar / e desemcar [sic] de cynquemta quintaees
de / debizcoyto a que mandaua dom fernando capitão / a mazagão
por lhos mandar pydyr / lujs do Loureyro; capitão da dita villa; / e
despoys d estarem La no nauyo carregados / os manda o dito dom
fernando tornar a tyrar / por lhe vyr Recado que vyera bizcoyto a
maza / gão e o aver mester pera os nauyos dar / mada que estauão
neste Rio e no ensacar / e tornar a trazer e no carroto do dito do diito
bjcoyto / amdou os ditos cynquo dias a Rezão de trimta reaes / por CL reaes /
dia momta cemto cynquoemta reaes /*

*E em carregar E descarregar xxx barris de farynha / de frandes
que tão binha no nauyo; /*

pago / *Item se pagou a francisquo negro huó dia que / amdou
ajudamdo ao peso do dito bizcoito / a dita rrezão de trimta reaes por xxx reaes /
dia /*

pago / *Item se pagou a yoam martynz huó dia que / amdou ajudamdo xxx reaes /
no dito peso do / dito bzcoyto /*

pago / *Item se pagou a Rodrigo barregão outro / dia que amdou xxx reaes /
ajudamdo a pesar / o dito bzcoyto a dita rezão*

pago / *Item gonçalo anes pagaram cymquo dias que / amdou ajudamdo a carregar e des / carregar o dito byzcoyto a dita rezão / de trimta reaes por dia monta /* cL reaes /

pago / *Item a yoam de segura que amdou outros / cymquo dias ajudamdo a caregar / e descaregar o dito bycoyto a dita / Rezão de trimta reaes por dia monta /* cL reaes / 540

180

/fl. 180/

pago / *Item se pagou a fernamdo da guarda por / ajudar a encher o dito bizcoto / e tornallo a desensacar e tornado / a pesar outra vez outros cymquo / dias a dita rrezão de trynta reaes por / dia monta cemto cymquoemta reaes /* CLreaes /

pago / *Item se pagou a duarte fernandez da guarda / outros cymquo dias que amdou a ensa / car e desemsacar o dito bizcoyto / que foy duas vezes pesado a dita rre / zão de trimta reaes por dia /* CL reaes /

pago / *Item se pagou a gonçalo fernandez da guarda que / amdou ajudamdo a ensacar qymze / moyos de trigo que o dito capi / tão mandou hyr no dito nauyo / meo dia a dita rrezão de trimta reaes / por dia. quinze reaes /* xb reaes /

pago / *Item a francisquo martynz de vyseu se pagou / outro meo dia que amdou ajudamdo / a ensacar o dito trigo a dita rrezão / de trimta reaes por dia monta /* xb reaes /

pago / *Item francisquo vaasquez de tauyla se pagou outro / meo dia que amdou ajudamdo a en / sacar o dito trigo a dita rrezão / de trimta reaes por dya monta /* xb reaes /

pago / *Item a manuel gonçalluez do cartaxo que amdou / outro meo dia ajudando a ensacar / e carretar o dito trigo a dita rrezão /* xb reaes /

Item a fernam gomez de tavyla / que amdou outro meo dia ajudando / a ensacar o dito trigo e carre / tallo aos carros a dita rrezão / xb reaes /

diguo quymze reaes /

375

/fl. 180v/

pago / *Item se pagou a francisquo fernamdez que / amdou na carrega e descarrega do dito / byzcoyto e peso delle outros cymquo / dias a dita rrezão de trimta reaes por / dia monta. cemto cynquoemta reaes/* CLreaes /

pago / *Item se pagou a esteuam diaz outros / cymquo dias que amdou ajudando / a pesar e a ensacar e desensacar / o dito byzcoyto a dita rrezão de / trimta reaes por dia monta /* CL reaes /

pago / *Item se pagou a gonçalo annes de fylgeiras huó / dia por amdar ajudando a ensacar / e por no carro o dito trigo que hia pera mazagão* xxx reaes /
diguo huó dia a dita rrezão /

pago / *Item se pagou a yoam annes da Jgreja / meo dia que amdou ajudando a ensa / car o dito trigo e trazelo aos caros /* xb reaes /

pago / *Item se pagou a embarque mouro huó dia / a dita rrezão de trimta reaes por dia / que amdou no dito trigo ajudalo a / carregar a dita rrezão /* xxx reaes /

pago / *Item se pagou a zar judeu meo dia / que amdou ajudando ao dito trigo a. / dita rrezão /* xb reaes /

pago / *Item se pagou a jusefe judeu meo dia / que amdou ajudamdo a* xb reaes /
 caregar o / dito trigo a dita rezão /

pago / *Item se pagou a benamy Judeu meo / dia que amdou ajuamdo* xb reaes /
 a caregar / o dito trigo a dita rrezão / 420
 181

/fl. 181/

pago / *Item se pagou a francisquo fernandez de tauyla / que amdou* xxx reaes /
 ajudamdo a caregar o dito / trigo huó dia a dita rrezão /

pago / *Item se pagou a menahem judeu meo dia / que amdou* xb reaes /
 ajudamdo a caregar o dito / trigo a dita rezão /

pago / *Item se pagou a husur Judeu que / amdou outro meo dia* xb reaes /
 ajudamdo / a caregar o dito / trigo /
 homes que amdaram no nauyo / pera ajudar a vazar o dito
 trigo /

pago / *Item se pagou a pero esteues huó dia / que amdou no ditto* xxx reaes /
 nauyo a dita Rezão /

pago / *Item se pagou a cristouão afonso outro dia / queamdou no dito* xxx reaes /
 nauyo ajudar / aRumar o dito trigo /

pago / *Item se pagou a cremenete pirez que amdou / ajudamdo no dito* xb reaes /
 nauyo aRumar / o dito trigo meo dia. /

pago / *Item se pagou a yoam fernandez de tauyla / huó dia que*
 amdou no batel do / dito nauyo ajudar a meter / os ditos sacos nele a xxx reaes /
 dita rrezão /

Carreiros *que* leuaram o / dito trigo E bizcoyto *e* o tor / naram
a trazer do dito / nauyo *e* asym trimta barrys / de farynha *que*
tambem hyam pera / mazagão, /

Item se pagou a amrique aluarez Careiro / *e* a seus
companheiros por leuarem / *e* trazerem xxx barys de farynha / de
frandes *e* cynquoemta quintaes de biz / coyto [...] ⁷⁴ da rybeira. Ao
cyleiro E asy por le / varem os xb moios de triggo ao dito nauyo qua
/ tro centos *e* quoremta reaes a rrezão / de vynte reaes carada *que* Iij reaes
heram vynte duas carradas / 615

/fl. 181v/

Ferea oje xxbij d agosto de 1541

Item se pagou a domyngos *que* amdou varemdo / *e* padejamdo
o dito triguo quando deram *e* pa / garam o dito triguo aos
moradores *e* soldados *que* / estam nesta cidade este dito mes d a /
gosto o qual triguo amdauam ajuntando / por se espalhar muito ao cL reaes /
medyr cymquo / dias a dita rrezão de trimta reaes por dia /

Item se pagou a pero vicente *que* amdou ajudamdo / a varrer o
dito triguo *e* ajuntalo com ta / pa. ao dito tempo *que* se medio /
quatro dias a dita rrezão de trimta reaes / por dia cento *e* vynte cxx reaes /
reaes /

Item se pagou a hamete mouro *que* amdou / ajudamdo a varer
o dito triguo outros / quatro dias a dita rrezão de trimta reaes por / xxx reaes /
dia momta cento vynte reaes /

,39683,

182

/fl. 182/

Ferea biiij d outubro de 1541

pago /

Item se pagou a jorje fernamdez tabalhador [sic] / que amdou sete dias aJudamdo a dar / o byzcoyto e pesallo e ensacallo as molheres e menynos que el Rey noso senhor / mandou. embarcar pera o Reyno por se / compear [sic] a despejar a dita cydade a / ij^c x reaes / zerrão [sic] de xxx reaes por dia momta / duzentos e dez reaes /

pago /

Item se pagou a manuel gonçalluez de tavylla / trabalhador que amdou no dito trabalho / aJudamdo a pesar o dito bizcoyto e / a emsacallo outros sete dias a dita / Rezão de [t]⁷⁵rimta reaes por dia ij^c x reaes / monta / duzentos e dez reaes /

pago /

Item se pagou a gomcalo pirez do porto tra / balhador que amdou ajudamdo a dar o dito / byzcoyto as ditas molheres e ajudou / ij^c x reaes / a ensacar e pesar outros sete / dias momta duzentos e dez reaes /

pago /

Item bemto gonçalluez de Carnyde trabalhador / que amdou aJudamdo a dar o dito byz / coyto e ajudar a ensacar e pe / sar outros sete dias a dita rrezão / da trimta reaes por dia monta du / zemtos e ij^c x reaes / dez reaes / que o dito bento gonçalluez Recebeo; /

pago /

Item yoam de Lameguo trabalhador que amdou / aJudamdo a dar o dito byzcyto e a / pesalo e ensacallo as ditas / molheres e menynos que se embar / carão se pagou outros sete dias / a dita ij^c x reaes / rrezão de trimta reaes por dia / momta duzentos e dez reaes / 10[5]⁹⁶⁰

/fl. 182v/

pago /

Item se pagou a yoam de porras castelhano / de xerez outros sete dias que am / dou ajudamdo apesar e apesar e ensacar / o dito byzcoyto a dita Rezão de / trimta reaes por dia monta duzentos e ij^c x reaes /

dez *reaes* /

Ferea *xbiij* do dito mes d *outubro* / de 1541; /

pago /

Item se pagou ao dito *manuel gonçalluez* / outros sete dias que
amdou no / dito *seruyço* a dar o dito *byzcoyto* / *pera* as *molheres e*
menynos que se / *embarcavam* a dita *rrezão* de / *trimta reaes por dia* *ij x reaes*
monta duzentos / e dez reaes /

pago /

Item se pagou ao dito *JorJe fernandez* / *trabalhador* que amdou
aJudamdo / a *pesar e* *emsacar* o dito *byzcoyto* / *pera mantymto*
das ditas molheres / e mocos e menynos e velhos / que sua alteza
mandou pera o dito *Reino* / outros sete dias a dita *rrezão* / de *trimta* *ij^c x reaes /*
reaes por dia momta duzentos / e dez reaes /

pago /

Item se pagou a *gonçalo pirez* do *porto* / *trabalhador* que
amdou no *dyto* / *seruiço* *aJudamdo* a *pesar* o dito *byz / coyto e*
ensacallo pera a dita *em / barcacão* da dita *Jemte oyto dias / a dita* *ij^c R reaes /*
rezão de trimta reaes por dia / momta duzentos e quoremta reaes / 870

183

/fl. 183/

pago /

Item se pagou a *bemto gonçalluez* de *carnyde* / *trabalhador*
outros *hoyto dias* a / dita *Rezão* de *trinta reaes por dia / que* amdou
no dito *seruiço ajudando* / a *pezar e* *ensacar* o dito *byz / coyto pera* a *Ij^c R reaes /*
dita *enbarcação* outros / *duzentos e quaremta reaes /*

pago /

Item se pagou ao dito *yoam de lamego* / *trabalhador* outros
hoyto dias / a dita *rrezão* de *trimta reaes por dia / que* amdou no dito
seruyço apesar / e *ensacar* o dito *byzcoyto pera en / barcarão. das* *ij^c R reaes /*
ditas molheres / outros duzentos e quorenta reaes /

pago /

Item se pagou a *yoam* de *porras caste* / *lhano* de *xerez* outros
hoyto / dias a dita *rrezão* de *trimta reaes / por dia que* amdou no dito

seruiço / ajudamdo a pesar e a ensacar / o dito byzcoyto pera a enbar
/ cacão das molheres e velhos / e menynos que sua alteza / manda
hyr desta cydade d a / zamor pera o Reyno outros duzemtos / e Ij^c R reaes /
quoremta reaes /

conferido Rjj b^cxxiiij

conferida / Vallem [...] / atras [at...] / folha 161[...] / Na descarrega dos reaes /
navjos/ 720 /

pago / /fl. 183v/

conferido / Item a x dias de novembro de 1541; se pagou / a yoam
[?] fernandez almocreve natural de / vylla chaã setcemtos reaes de a /
luger de húa besta que eu dito sprivão / tomey pera trazer os liuros e
papeis / que vynhão em húa Arca da dita feyto / rya por que
aRybamos com tromenta / a villa noua e por se nom tornar / aRyscar
os ditos papes pelo maar / por nom fycar nhuó trelado deles se /
tomou a dita besta do dito lugar / ate alcacere; E de setuvel se to /
mou outra besta ate couna por quo / remta reaes em que momta em conferido bij^c R reaes /
tudo / seteçemtos e quoremta reaes /

184 /

/fl. 184/

Despesa dos Lugares / das casa que sse tomaram / pera se
meter os Legumes / ⁷⁶

Pelo mando e conferido j b^c reaes /
conhecimento / Item a xxj dias do mes d outubro de 1541 / pagou o dito pedre
lhes Leuo em lopez / cauaLeiro da ordem de christos que lhe / foram [to]⁷⁷ madas
[despesa]⁷ pera meter os legumes / do dito senhor e pera posar o dito pedre /
alvarez Recebedor per mando do capitão

feyto / no dito dia e mes e ano e conhecimento / do dito pero
lopez como Recebeo o dito dinheiro / per sua seguranca /

Pelo mando e conferido [j]⁹⁷ b^c Lxx

conhecimento / Item a xxj do mes d outubro de 1541 pa / gou o dito *pedre* *reaes /*
lhe Leuo em alvarez quynhemtos e setemta / *reaes* de aluguer de húa casa. *que* teve
conta / os bc / o byzcoyto de malega, os quaes pa / gou a pero diaz de sylues
Lxx reaes / que *procurador* d esteuam / Rybeiro d almada prior da se da / dita
sta Adi[?] h[?] / cidade, *per* mando do capitão /
de vaLer Feyto no dito dia e ano e *conhecimento* do / dito pero diaz de
como *Recebeo* o dito dinheiro, /

Item A xxbij d outubro de 1541 pagou / o dito *pedre* alvarez *conferido bj^c reaes /*
pelo mando e seis centos *reaes /* de aluguer de hua casa que teve / a Cupada com
conhecimento / castanha. os / quaes pagou a Lopo valemte / moco da camara do dito
se Leua em *senhor per* mando / do dito symão martynz *Corregedor* com alcada /
conta / na dita cidade e *conhecimento* do dito lopo / valemte de como
Recebeo o dito dinheiro / como *procurador* de seu pay /

/fl. 184v/

asento que se fez neste liuro / despois de ser entregue nos /
contos per mando do *senhor conde* de penela / vedor da
fazenda; /

Item fez huáa peticam ao dito *senhor conde / francisquo*
gonçaluez morador que foy em azamor, dizendo que lhe / foram la
ocupadas huás suas casas / e tomadas pera se meter nellas bizcoito /
grãos e legumes del Rey noso *senhor /* Nas quaes casas nas logeas e
sobrados / esteueram ocupados seis meses e meio / e com a presa do
despejo da dita cidade / lhe nom foy paguo o aluguer dellas /
pidyndo lhe que mandase ao *contador* que / ao tal tempo seruja la,
lhe pasa / ra certidam de como asy lhe era / dujdo o dito aluguer, /

a qual certidam do *contador* symão martjnz / doutor, que foy
contador na dita cidade / apresentou, e que de crara que no / ano
pasado quando la foy o socoro / as casas do dito *francisquo*
gonçaluez foram / ocupadas com Los ditos mantimentos / os ditos
seis meses e meio, e que / foram tomadas per Virtude de huáa /

provisam de sua alteza *per que* / mandou que as casas que fosse(m) /
neçesarias *pera* Recolhimento /

185

/fl. 185/

e gasalhado dos ditos mantimentos e / seus officiais se tomarem e se
pa / garem a acusta de sua fazenda / e por tamto foram tomadas as /
ditas casas do sopricante e seuirem / os ditos bj meses meio, e que se
achaua / que deuja d aver d aluguer por mes / a CbR *reaes* , a qual
certidam era / asjnada *per* lho dito doutor e contador / E vista pelo
dito senhor que demandou / *per* seu despacho que sse asentarem /
neste liuro, e do que neles monta / se d aluguer, se paguarem ao dito /
francisquo gonçaluez, pelo dito *pedre alvarez almoxarife* / que foy
dos ditos mantimentos; /

E *per* Virtude do dito mando se fez este / asento, [...] ⁷⁸ e lhe
montou / a Rendaluguer dos ditos seis meses / e meio ao dito
Respeito de CLR *reaes* por mes / mjl ij^c xxxb *reaes* /

conferido / j ij^c xxxb

pelo mando do *senhor conde e conhecimento* / da parte se *reaes* /
Leuaram em conta / que Momtjou aVer ao dito *francisquo* /
gonçalluez do aluguer destas casas / [?] – bj meses e meio a *Rezam* /
de cento e noventa *reaes* por mes /

/fl. 185v/

Despesa *per* entregua a / Lopo de pyna pagador dos /
soldados/

pelo
conhecimento
em forma se
Leua / em
despesa

⁷⁹Item em Azamor a xij dias de Julho de 1541 / entregou o *ciij iiij^c Lxxx* *reaes* /
dito *pedre alvarez* cento e tres mjl / quatro centos e oytenta *reaes* /
do trigo que vendeo que lhe he em *Recepta* as / *folha* 9 e 19 a Lopo
de pina pagador dos / soldados *per* mando de dom fernando capitão
/ aos xij dias de Julho do dito Ano e *conhecimento* em / forma feyto
per *francisquo* nobre *sepriuam* / de seu cargo em que de clara lhos
carre / gar em *Recepta* a pagamento da gente do dito Ano /

/fl. 186/

Despesa de *dinheiro per entregas / a francisquo gyL feitor /*

pelo
conhecimento
em / forma se /
Leua em
despesa /

Item em Azamor a xxx dias de setembro do / ano de 1541 xx reaes /
entregou o dito pedre alvarez / Recebedor vymte mjl reaes do
dinheiro / das descarregas que lhe atras he em / Recepta as folha 9 –
a francisquo gyl feitor / da dita cydade per mando do capitão / e seu
conhecimento em forma feyto per gaspar / madeira seprivam de seu
cargo no / ditto dia mes e Anno; em que de / crara lhos carregar em
Recepta /

/fl. 186v/

[Em branco]

187 /

/fl. 187/

[Em branco]

/fl. 187v/

[Em branco]

188 /

/fl. 188/

[Em branco]

/fl. 188v/

189

/fl. 189/

Depesa per compras

Titulo das despesas meudas que o dito pedre alvarez / fez na
cidade de Lixboa e nesta d Azamor / que comecaram a
deradeiro de marco de / 1541,, /

Item no dito dia comprou o dito *pedre alvarez* em / *lixboa* hu6a. famga. noua. de quatro *alqueires* / *afilada* com a marca da dita *cydade* / E h6 *alqueire* nouo *afilado* *pera* se *mydir* / o *triguo* na *cydade* *dazamor* que *custa* / *ram* *ambas* as *ditas* *medidas* *conferido* *iiij* L *reaes* / *quatrocentos* / *e* *cynquoemta* *reaes* /

Item no dito dia comprou o dito *pedre alvarez* / *dous* *rrodos* de *pao* *pera* o *mydidor* *mydir* / o dito *triguo* a *nouemta* *reaes* *cada* *conferido* *cLxxx* *reaes* / *hu6* / *momta* *cemto* *e* *oytemta* *reaes* /

Meudos / *Item* a *ij* [do]⁸⁰ *dias* do *mes* d *abril* *digo* *dous* / *dias* do *mes* d *abril* de 541 comprou / o dito *pedre alvarez* *dous* *Liuros* *brancos* de / *papel* *pera* a *Recepta* *e* *despesa* E *quatro* / *canhenhos* *brancos* *e* *seis* *maãos* de / *papel* *pera* *despesa* da dita *feytoria* / *tudo* por *conferido* *iiij*^c L *reaes* / *quatrocentos* *e* *cynquoemta* *reaes* /

Item no dito dia comprou o dito *pedre alvarez* / h6a *escrevanhinha* com seus *Canyve* / *tes* *e* *tysoiras* *pera* *mym* dito *escprievão* / *pera* *seruyco* da dita *feytoria* por *cemto* / *e* *oytemta* *conferido* *cLxxx* *reaes* / *reaes* /

Item no dito dia comprou o dito *pedre alvarez* / hu6 *barril* de *coyro* *pera* *leuar* *tynta* / *pera* *seruyço* da dita *feytoria* por / *oytemta* *conferido* *Lxxx* *reaes* / *reaes* /
450
1340

/fl. 189v/

Item no ditob dia Comprou o dito *pedre alvarez* / h6a *mesa* de *bordo* *pera* *esta* no *vyleiro* / *pera* se *estever* sobre *ella* *quando* se em / *tregase* o *trigo* *e* *bizcoyto* *e* *mantymentos* / *aos* *moradores* *e* *soldados* *Conferido* *bj*^c *reaes* / *por* *seis* *çentos* *reaes* /

Despesa mais que Se / fez nesta cidade dazamor / a xiiij d
abril /

Meudos /

Item Comprou o dito pedre alvarez hbas cordas / de lynho
pera hbas balamcas de pao pera / pesarem o bizcoyto que vynha del cL xxx reaes /
porto / de santa maria e asy de portugal por / cemto e oytenta reaes
/

Item a xbij dias do dito mes d abril de 1541 / Comprou. o dito
pedre alvarez cemto nouemta e no / ve sacos novos de canhamação a
catarina de / comtreiras molher que foy de montesinos mor / ador
por noue mjl nouecentos e cynquoemta / reaes a cymquoemta reaes conferido ix ix^c L reaes
cada h6 coseitos e / acabados / os quaes ficam em *Recepta* sobre o /
dito / feytor as 67 folas deste Liuro, os / quaes Sam pera a
descaregua do trigo / e biyzcoito desta feytoria por serem / muyto
neçesaryos ,; /

160

[11338]⁹⁸

190 /

/fl. 190/

Meudos /

Item Se Compraram doze [...] ⁸¹ vasoyras / de palma pera
varejarem o trigo do cyLeiro / a rrezão de quatro reaes cada h6a Rbijj reaes /
monta / quoremta e oyto reaes /

Meudos /

Item Se comprou hu6 nouelo de fyo / pera cuserem hu6s R reaes /
panaes e algu6s / sacos quamdo fore necessaryo por quo / remta reaes
/

Meudos /

Item se comprou hu6 Cantaro de / baro pera trazerem a auguoá xx reaes /
pera / as obras do cyLeiro por vymte reaes /

Meudos /

Item se pagou h6a molher pera fazer / dous panais pera. x reaes /
mudar o dito / trigo quamdo se mede dez ⁸² reaes /

Item A xxbj dias do dito mes d abril de / 1541 Comprou o dito *pedre alvarez duzem / tos sacos de canhamaco novos feitos / e eram da marca dos que amdão na casa / da myna. Alomso lopez morador / por dez mjl reaes a Rezão de cymquoemta / reaes cada hu6 / por aver muita neçeçidade delles / pera a descarregua do trigo e biscoyto / da dita feytorya, os quaees foram / carregados em Recepta sobre o dito feitor / as folhas 68 dese Liuro,;*

C reaes /

Meudos / Item se compraram cem reaes de camdeas / de sevo pera se vysitar os cyLos de / noyte e casas omde estão os ditos mantymentos por ser necessaryo por / aver muitos soldados na terra /

218

[10218]⁹⁹

/fl. 190v/

Meudos / Item Comprou o dito *pedre alvarez tres varas / de canhamaço ao dito alomso lopez / pera dous panaes que heram necessaryos / por cento trimta e cymquo reaes a rezão / de quoremta e cynquo reaes vara /*

cxxxv reaes /

Meudos / Item se compraram de preguos pera pregarem / as fechaduras e remendarem portas / omde estauão os ditos mantimentos / sesemta reaes /

Lx reaes /

Meudos / Item Comprou mais de [tamyças(?)] pera atylhos dos sacos cymquoemta reaes /

L reaes /

Item comprou mays tres cadeados / de braco E dous ferrolhos com duas / fechaduras a. Amrrique lopez ferreira / estos cadeados a a cento e cymquoemta reaes cada hu6 E os ferrolhos com / suas fechaduras a cento vymte / reaes cada hu6 monta seis centos e novemta reaes; /

conferido bj^c IR reaes /

Meudos / Item a xxbj de mayo de 1541 anos comprou / o dito *pedre alvarez dez mãos de papel / pera seryço da dita feytoria a / vymte*

ij reaes /

reaes a maõ momta duzentos reaes /

*Item a xxbij do dito mes de mayo de 1541 / annos comprou o
dito pedre alvarez cemto / e oytemta. e dous sacos de canhamaço /* 445
[1135]¹⁰⁰
[...]¹⁰¹

/fl. 191/

*nouos feytos e acabados da marca dos / que hamdão na casa da
myna a / Lomssõ lopez morador por serem muyto / neçesaryos pera
a descarrega do trigo / por que os que vyeram de portugal / os
mays delles eram podres de a / verem muito tempo que seruyão por
noue / mjl e cem reaes a rezão de cynquoem / ta reaes cada huó conferido ix c reaes /
coseytos e acabados / os quaees CLxxxij sacos foram / carregados
em Reçepa sobre o dito / feytor as folha 69 deste Liuro,; /*

Meudos / *Item a xx de junho pagou o dito pedre alvarez / a huó carreiro
por trazer hõas balan / cas de pao com suas conchas as que eram /
grandes e tres quimtaes de pesos de ferro e trouxe tudo em seu
carro / de mazagão a esta cidade por as man / dar de portugal pedre
afonso d agyar / pera se que pesar o bizcoyto cemto / e quoremta CR reaes /
reaes /*

Meudos / *Itema x dias d agosto comprou o dito pedre alvarez / dez
maaos de papel pera seruiço das / ditas feytorias por cemto e CL reaes /
cymquo / emta reaes /*

Meudos / *Item no dito dia pagou a huó sarralhei / ro por coreger dous
cadeados de braço / que se quebraram no seruyço da dita / feytoria e
asy duas chaues pera / os ditos cadeados oytemta reaes por / tudo / Lxxx reaes /
370
[9970]¹⁰²*

1663 / *concertada* /fl. 191v/ Valem a despesas Meudas / Ao todo j bj^c lxiiij reaes / [1133]¹⁰³ [...] ¹⁰⁴

201

/fl. 201/

Despesa da obra que se fez nesta cidade de Azamor dentro / na see dela *pera* se fazer o çileiro do trigo que sua / *Alteza* mandou fazer *per* o parecer d *antonio* leite Capitão da dita cidade e do doutor *symão martynz contador* com alçada / nela; quem o dito *senhor* mandou *que per* seu mando / desem casas e alojamento quantas nece saryas fosse / *pera* os ditos mantimentos; E visto *per per* eles a mor parte / da cidade nom se achou outra mylhor parte omde / se mylhor fyze e com menos gasto *que* na dita see; / e se tomaram tres naues da dita se e no tapar dos vãos dos arcos das ditas naus da dita see / que se fyzeram de taylor ate o meo e dahy *pera* çima / de parede de pedra e barro; na *qual* obra se / gastou o *dinheiro* seguinte com os pedreiros taipeiros / e seruydores e auguadeiros *que* trouxeram augoa / e pedra e tyjollo *pera* a dita obra que se começou a omze d abril de 1541; a qual obra pagou / o dito *pedre* alvarez do dinheiro das descarregas /

Começaram esta obra domjngo de Ramos depois do officio dito xj dias / do dito mes de abril, por aver noua de çerco,; /

[?] pedreiros e taypeiros *que* Leuaram / a lx. reaes por dia E o mestre das / obras a Lxxx reaes por dia,; /

pago / Item Jorje diaz mestre das obras de pedraria / seruyo cymquo dias e meo a Reção de / oytenta reaes por dia por ser mestre das ^{iiij^c} R reaes / ditas / obras momta quatrocentos e quoremta reaes /

pago / Item marcos diaz taapeiro que seruyo / Cimquo dias a dita *iiij^c reaes /*
Rezam de sesemta / *reaes por dia momta trezemos reaes /*

pago / Item yoam Rodrjguez taapeiro seruyo çimquo dias meio / a *iiij^c xxx reaes*
dita Reção de Lx *reaes por dia momta / trezemos e trimta reaes /* 1070

/fl. 201v/

pago / Item Roque fernamdez pedreiro e taapeiro / seruyo seis dias a *iiij^c lx reaes /*
dita Reção de / Lx *reaes por dia monta trezemos e sesemta reaes /*

pago / Item gonçalo afonso taapeiro seruyo dous dias a dita / Reção *cxx reaes /*
de sesemta *reaes por dia monta / cemto e vymte reaes /*

pago / Item gomcalo diaz pedreiro seruyo dous / dias e meo a dita *cL reaes /*
Reção de Lx *reaes por / dia, momta cemto e cynquoemta reaes /*

pago / Item gaspar fernamdez pedreiro e taapeiro / seruyo quatro dias *ij^c R reaes /*
a dita Reção de Lx / *reaes por dia momta duzemos e quoremta reaes*
/

pago / Item Antonio pirez pedreiro e taapeiro seruyo quatro / dias a *ij^c R reaes /*
dita Reção de Lx *reaes por dia momta / duzemos e quoremta reaes /*

pago / Item francisco memdez pedreiro e taapeiro seruyo / tres dias a *cLxxx reaes /*
dita Reção de Lx *reaes por dia / momta Cemto e oytenta reaes /*

pago / Item cristouão fernamdez pedreiro que seruyo / no telhar da
casa da castanha por / chover nela. huó dia a dita Reção / de sesemta *Lx reaes*
reaes por dia monta /

pedreiros que acabaram / de tapar os arcos e fyze / ram a
parede em çima da taipa de pedra e barro / 1350 /

/fl. 202/

pago / Item francisquo diaz pidreiro seruyo quatro / dias a dita ij^c R reaes /
rrezão de sesemta reaes por dia / momta duzentos e quoremta reaes/

pago / Item gomcalo diaz pidreiro seruyo oje / quarta feyra. ate
sabado que são / outros quatro dias a dita rezão de / sesemta reaes Lx reaes /
por dia. momta duzentos / e quoremta reaes /

pago / Item cristouão rodryquez pidreiro seruyo / huó dia em
carregar as grades que estão / sobre a porta do cyleiro e as acunhou.
e / cafeLou de cale por ficarem fortes; a dia rrezão de sesemta reaes Lx reaes /
por dia / 540

/fl. 202v/

Seruydors que amdaram com os pidreiros e taypeiros / a
seruyr na dita obra E asy em cavar a terra pera / as taipas e em
outros seruycos necessaryos pera as / ditas obras que comecaram a xj
d abril de 1541 / e leuaram a xxx reaes por dia secos /

Ferea sabado xbj do ditto / mes d abril de 1541

pago / Item francisquo fernamdez de tauilla seruyo tres / dias e meo cb reaes /
a dita Rezão de trimta / reaes por dia monta cemto e cymquo reaes /

pago / Item aleixos fernamdez de tavilla seruyo / huó dia a dita xxx reaes /
Rezão momta trinta reaes /

pago / Item afomse anes de murça seruyo quatro / dias a dita Rezão cxx reaes /
de trimta reaes por dia / momta cemto e vimte reaes /

pago / Item domyngos vaasquez de tauyla seruyo / çimquo dias a dita cL reaes /

Rezão de trinta *reaes* / por dia momta cemto e *cynquoemta reaes* /

pago / Item Amtonio fernamdez de tauyla *seruyo* / quatro dias a dita *cxx reaes* /
Rezão momta / cemto e *vimte reaes* /

pago / Item aluaro pyrez gaiteiro *seruyo* seis dias / a dita Rezão de *cLxxx reaes* /
trimta *reaes* por dia monta / cemto e *oytemta reaes* /

pago / Item francisquo Riscado de fylgeiras *seruyo* seis / dias e meo
a dita Rezão de trinta *reaes* / por dia momta cemto e *nouemta e cLRb reaes* /
cymquo reas / 900

/fl. 203/

pago / Item pedre anes de tauyla *seruyo* huó dia / a dita rrezão de *xxx reaes* /
trimta *reaes* /

pago / Item Amtonio fernandez oleiro *seruyo* *cynquo* / dias a dita *cL reaes* /
Rezão de trimta *reaes* por dia / momta cemto e *cymquoemta reaes* /

pago / Item francisco vaasquez de tauyla *seruyo* tres dias / e meo a *cb reaes* /
dita Rezão de trimta *reaes* por / dia momta cemto e *cymquo reaes* /

pago / Item Amdre fernamdez de tauila *seruyo* / dous dias e meo a *Lxxb reaes* /
dita rrezão de / trimta *reaes* por dia monta *sesemta e cynquo reaes* /

pago / Item diogo pyrez de Loule *seruyo* huó dia a dita / Rezão de *xxx reaes* /
trimta *reaes* por dia /

pago / Item Antonio pyrez de viseu *seruyo* seis dias / e meo a dita *cLRb reaes* /
rrezão de *xxx reaes* por / dia momta cemto *nouemta e cynquo reaes* /

pago / Item fernam d alvarez de tavilla *seruyo* / huó dia a dita rrezão *xxx reaes* /

de trinta *reaes* por dia /

pago / Item antonio fernandez [d ante[?]] seruyo huó dia a dita / xxx *reaes* /
Rezaõ de trinta *reaes* por dia /

pago / Item gaspar fernamdez de viana de camjnha / seruyo huó dia a dita Rezaõ de xxx *reaes* /
dita Rezaõ de xxx *reaes* / por dia momta /

pago / Item manuel feramdez de tauila seruyo huó / dia a dita Rezaõ de xxx *reaes* /
de xxx *reaes* por dia /

pago / Item yoam vilao seruyo huó dia a dita / Rezaõ de trinta *reaes* xxx *reaes* /
por dia /

735

/fl. 203v/

pago / Item joane annes da Jgreja seruiu quatro / dias e meo a dita c^{to}xxx^b *reaes* /
Rezaõ de trinta *reaes* / por dia momta cemto trinta e cynquo *reaes* /

pago / Item yoam fernamdez de tauyla seruyo dous / dias a dita Lx *reaes* /
Rezaõ monta sesemta *reaes* /

pago / Item pero gonçalluez d albergaria seruyo / çimquo dias a dita cL *reaes* /
Rezaõ de trinta *reaes* / por dia momta cemto e cynquoemta *reaes* /

pago / Item yoam afonso de lixboa seruyo seis dias / e meo a dita
Rezaõ de trinta *reaes* / por dia momta cemto e nouemta e cynquo cLR^b *reaes* /
reaes /

pago / Item gonçalo anes de fylgeiras seruyo seis / dias a dita Rezaõ cLxxx *reaes* /
de xxx *reaes* por / dia momta cemto e oytenta *reaes* /

| | | |
|---------------|--|-------------------------------|
| <i>pago /</i> | <i>Item Afonso pirez da parada seruyo cynquo / dias a dita Rezão de Trinta reaes por dia / monta çento cymquoemta reaes /</i> | <i>cL reaes /</i> |
| <i>pago /</i> | <i>Item Lopo de Barros seruyo tres dias / a dita rrezão de trimta reaes por dia / momta nouemta reaes /</i> | <i>LR reaes /</i> |
| <i>pago /</i> | <i>Item Ruy martynz de bragua seruyo seis / dias a dita Rezão de trimta reaes por dia / momta cemto e oytenta reaes /</i> | <i>cLxxx reaes /</i> |
| <i>pago /</i> | <i>Item pero Rodryguez de tauyla seruyo seis / dias a dita Rezão de trimta reaes por dia / momta cemto e oytenta reaes digo pero Rodryguez /</i> | <i>cLxxx reaes /</i> |
| <i>pago /</i> | <i>Item Amtonio fernamdez de lagos seruyo seis / dias a dita Rezão de trimta reaes por dia / momta cemto e oytenta reaes /</i> | <i>cLxxx reaes / 1500</i> |
| | | <i>204</i> |
| | <i>/fl. 204/</i> | |
| <i>pago /</i> | <i>Item embarque mouro catiuo de adibe Judeu / seruyo hué dia a dita rrezão de trinta reaes /</i> | <i>xxx reaes /</i> |
| <i>pago /</i> | <i>Item bemto gonçalluez de carnide seruyo seis / dias a dita Rezão de trimta reaes por dia / momta cemto e oytenta reaes /</i> | <i>cLxxx reaes /</i> |
| <i>pago /</i> | <i>Item yoam pirez de tauyla seruyo seis dias / a dita Rezão de trimta reaes por dia / momta cemto e oytenta reaes /</i> | <i>cLxxx reaes /</i> |
| <i>pago /</i> | <i>Item nuno fernamdez de taviila seruyo dous / dias a dita rrezão de trimta reaes por dia / momta sesemta reaes /</i> | <i>Lx reaes</i> |
| <i>pago /</i> | <i>Item yoam fernandez de tauyla seruyo dous / dias a dita rrezão de xxx reaes por dia /</i> | <i>Lx reaes /</i> |

pago / Item *vasco martynz* de *tauyla seruyo* tres dias a dita / Reção LR *reaes /*
de *trimta reaes* por dia *monta nouemta reaes /*

pago / Item *fernand gomez* de *tauila seruyo* tres dias / a dita Reção de LR *reaes /*
trimta reaes por dia *nouemta reaes /*

pago / Item *francisquo diaz* de *lagos seruyo* huó dia / a dita Reção de xxx *reaes /*
xxx *reaes* por dia /

pago / Item *gaspar domyngez* de *tauila seruyo /* tres dias a dita Reção LR *reaes /*
de *trinta reaes* por / dia *momta niuemta reaes /*

Seruydores que amdaram com os pidreiros / a tapar os arcos
de pedra e barro /

LR *reaes /*

pago / Item *gonçalo balieiro seruyo* tres dias *nuemta reaes /* xxx *reaes /*

pago / Item *fernand alvarez* de *tauila seruyo* huó dia *trinta reaes /* LR *reaes /*

pago / Item *embarque mouro seruyo* tres dias *nouemta reaes /* LR *reaes /*

pago / Item *abraem Judeu seruyo* tres dias *nouemta reaes /* Lx *reaes /*

pago / Item *nuno fernandez* de *tauila seruyo* dous dias *sesemta reaes /* Lx *reaes /*

pago / Item *andre fernamdez seruyo* dous dias *sesemta reaes /* xxx *reaes /*

pago / Item *pero alvarez* de *gimarães seruyo* huó dia *trinta reaes /*

pago / Item *Antonio pirez* de *viseu seruyo* cynquo dias .s. quatro /
com os pidreiros e huó dya que amdou a limpamdo a se da / parte da cL *reaes /*
dita parede a dita rezam de trinta reaes por dia /

pago / Item *gaspar fernandez* de *viana seruyo* cymquo dias .s. quatro cL *reaes /*
/ com os ditos pidreiros e huó a limpar a Jgrja a dita rezão / 1560

/fl. 204v/

Aguadeiros que trouxeram auguoá e pedra / e tyjollo pera a
dita obra que começaram a xj d a / brillde 1541 /

Ferea sabado xbj do dito / mes d abril de 1541

- pago /* Item ho moco de bras dias *que* trazia / quatro cantaros nas cangalhas da / besta seruyo com a dita besta em trazer a dita auguoa ij^c R reaes quatroa dias a sesemta / reaes por dia duzemtos e quaremta reaes /
- pago /* Item o moço de yues toja seruyo dous dias / e meo com hua besta e dous cantaros / em trazer auguoa pera a dita obra / a trimta Lxxb reaes / reaes por dia monta setenta / e cymquo reaes /
- pago /* Item moço de Lourenco fernamdez seruyo / dous dias com outros dous cantaros / e hua besta a trazer auguoa a dita / rrezão de Lx reaes xxx reaes por dia monta /
- pago /* Item o moço de gaspar preuto seruyo / dous dias e meo com sua besta e dous / camtaros a trazer auguoa pera / a dita obra a dita Lxxb reaes / rezão de trimta reaes / por dia monta setemta e cynquo reaes /
- pago /* Item o moco de dyogo Lopez seruyo dous / dias com sua besta a trazer pedra / pera a dita obra a dita rezão / de xxx reaes por dia Lx reaees / monta / 510
- 205
- /fl. 205/
- pago /* Item o moco d amtonio Rybeiro seruyo dous dias a / dita rrezão de trimta reaes por dia com sua / besta a trazer pedra e tyjolo Lx reaes / pera a dita / obra momta sesemta reaes /
- pago /* Item o negro d amdre Lopez seruyo dous dias com sua besta. a trazer pedra e tyjollo a dita rrezão de trimta reaes por dia / momta Lx reaes / sesemta reaes /

pago / Item o moço de [malajens[?]] seruyo dous dias / com sua besta a trazer a dita pedra a / dita rrezão de trimta *reaes* por dia monta / *Lx reaes /* momta sesemta *reaes /*

pago / Item huá negra d amtonio fernamdez seruyo / com huó asno a trazer augoa a dita rrezão / de trimta *reaes* por dia momta sasenta *Lx reaes /* *reaes /*

Moços *que* trouxeram mais / pedra *e* augoa *que* hera pera se / acabarem de tapar os Arcos do / çileiro por *que* se esperou ate se *enxu /* gasem as taipas;

pago / Item moço d gaspar valemte trouxe / com sua besta vymte *e* oyto caregas / de pedra a tres *reaes* a carrega momta / oytemta *e* *Lxxxiiij reaes /* quatro *reaes /*

pago / Item o moço de pero das sylua trouxe / com sua besta. outras vymte *e* oyto / carregas de pedra a tres *reaes* a Carga / momta *Lxxxiiij reaes /* oytemta *e* quatro *reaes /*

pago / Item o negro d andre Lopez trouxe vimte / *e* duas carregas de pedra. pera a dita / obra a rrezão de tres *reaes* a caregua / momta *Lxbj reaes /* sasemta seis *reaes /* 474

/fl. 205v/

pago / Item o negro de Lourenço fernamdez trouxe co / remta Carregas d augoa. pera a dita / obra a dous *reaes* a Cargua monta *Lxxx reaes /* oytemta *reaes /*

Carpimteiros *que* fyzeram as portas *e* grades de pao / na porta *que* se abrio em húa das / naus da dita see pera se fazer / a porta do cyLeiro *que* Leuaram *Lx reaes /* por dia. começaram a axij de abril de 1541; / E asy dous dous

serradores; /

Ferea sabado xbj do dito mes / d abril de 1541 /

pago / Item Joham framco Carpimteiro seruyo cymquo / dias a dita iij^c reaes /
Rezão de sesemta reaes por dia / momta. trezentos reaes /

pago / Item gyl Fernamdes Carpimteiro seruyo / dous dias na dita
obra a dita Rezão / de sesemta reaes por dia monta cemto e / vymte cxx reaes /
reaes /

pago / Item yoam Lujs mestre da Carpentarya que / seruyo dous dias
e meo a dita rrezão / de sesemta reaes por dia monta çemto / e cL reaes /
cymquoemta reaes /

pago / Item framcisquo fernamdez Carpimteiro / seruyo tres dia a cLxxx reaes
dita rezão de sesemta / reaes por dia momta cemto e oytenta reaes /
830 /

206

/fl. 206/

pago / Item gomcallo Rodryguez Castelhana Carpinteiro / que
seruyo huó dia a dita rrezão de sesemta / reaes por dia monta Lx reaes /
sesemta reaes /

pago / Item [Vicente (?)]⁸³ fernamdez carpimteiro e serrador / que Lx reaes /
seruyo huó dia de Carpimteiro sesemta reaes /

pago / Item Lamcarote alvarez morador a esta cidade que serujo /
tres dias de serrar hás vigas e traçadas / pera as portas do dito
cyLeiro a dita rrezão / de sesemta reaes por dia monta cento e cLxxx reaes /
oytenta / reaes

pago /

Item duarte fernamdez morador nesta cidade serrador / que seruyto outros tres dias a judar ao dito / Lançarote alvarez a serra as ditas vigas e tra/ cadas a dita rrezão de sasemta reaes por dia / monta cento e oytenta reaes /

[595]⁸⁴ [?]

9999 [?]

ao todo, 9949, [?]⁸⁵

480

/fl. 206v/

conferido

Valla a despesa que se fez no ciLeiro / que el Rey conferido ix ix^c Rx
nosso senhor mandou / ffazer na se d Azamor reaes / 9949

210

/fl. 210/

Registo de todollos *conhecimentos em fforma / que sam pasados destes mantymentos / que pedre alvarez Recebedor Reçeebo dos thesoureiros / feytores almoxarifes A [h]⁸⁶os mestres dos / nauyos / que por elles entregaram os / ditos mantimentos; os quaees são / os seguymtes /*

Item a deradeiro de março de 1541 pasey / huó *conhecimento em forma. a joam gomez thesoureiro / da casa da India de quynhemtos [t...z...dos[?]] / que entregou ao dito pedre alvarez que ficam em / Recepta a – 9 – folha deste Liuro.* b^c [t...z...dos[?]]

Item outro tall *conhecimento em forma. pasey a yoam / d oliua almoxarife de mazagão de quinze moyos / de trigo de bretanha /* xb moios /

E oytenta tres *quintaes duas arrobas / omze arrates de bizcoyto / per gaspar diaz mestre do navyo per nome são / yoam morador em cezimbra. A xij d abill de 1541 /* Lxxxiiij *quintaes ij arrobas / xj arrates /*

que tudo fica em Recepta as folhas 15 E 33 deste / Liuro; /

Item a xiiij d abril de 1541 pasey *conhecimento* em / forma. a francisquo botelho feytor d andaluzia / de vymte dous qimtaees tres xxij *qintaees* iij arrouas arrouas vymte / quatro arrates de bizcoyto del porto de / samta / xxiiij arrates maria per Rodrigo afonso mestre que lhe leuou / que fica em Recepta a folha 33 deste liuro /

/fl. 210v/

Item a xiiij d abril de 1541 pasey *conhecimento* em / forma. a lujs Lagarto almoxarife dos mantimentos / de guinee e Indias de bij^c L xx iij alqueires / setecentos setemta / tres alqueires e tres quartas de castanha / $\frac{3}{4}$; / pylada de tres meos alqueires pela medida / de Lixboa, E de xbij botas dezasete botas em que veo / em cascada / E quoremte sete sacos em que veo; a dita castanha; que fica tudo em Recepta em / seus tytolos neste liuro as folhas 52 E 79 E 61 [?];

Item a xiiij d abril de 1541. pasey *conhecimento* em for / ma a gaspar tybao thesoureiro da casa da / myna. De oytemta dous moyos Lxxxij moios de trigo / de bretanha. / per afonso vaasquez mestre do nauyo per nome santo espirito / que os por ele entregou e lhe leuou o dito *conhecimenrto* / que ficara em Recepta as folhas 19 – deste Liuro; /

Item A x[iiiij]⁸⁷ d abril de 1541. pasey *conhecimento* / em forma. a francisquo alvarez Recebedor das Ren / de tauyla de vymte xxbij esteiras oyto esteiras / d esparto per afonso vaasquez mestre que leuou o dito / *conhecimento* e ficam em Recepta a folha 74 deste liuro; /

diguo a xiiij d abril de 1541,; /

Item A xb d abril de 1541 pasey *conhecimento* em / forma. a gaspar tybão thesoureiro da casa / da myna de setemta moyos de Lxx moios trigo / de bretanha / per pero gyl [mestre]⁸⁸ do nauyo per nome santa maria do cabo; / que leuou o dito *conhecimento* que fica em Recepta a folha 16 deste liuro; /

Item A xb d abril de 1541 pasey conhecimento em / forma. a x moios /
Sabastião de goes thesoureiro da casa / de ceuta. de dez moyos de ij moios /
triguo de / bretanha / E dous moyos de cemteo / per o dito pero gyl
mestre que o leou que ficão / em Recepta a folhas 15 E 28 deste
Liuro,; /

211 /

/fl. 211/

Item a xbiiij de 1541 pasey conhecimento em / forma . a Rij moios Riiij
Sabastião de goes thesoureiro da / casa de çeita de quoremta dous alqueires /
moyos / quoremta quatro alqueires de trigo de bretanha / per pedre alqueires /
anes mestre do nauyo per nome santa [maria?] / que lho leou que
ficão em Recerpta as folhas / 16 – deste Liuro; /

Item A xix d abril de 1541 pasey conhecimento em / forma a Lxbiiij moios meo /
gaspar tybao thesoureiro da casa / da myna de de [sic] sesemta oyto J moio biiij alqueires /
moyos / meo de triguo de bretanha / E hu6 moyo e oyto alqueires J moio biiij alqueires /
mais do dito / triguo que se achou de crecenças ao me / dir do dito Ij sacos /
triguo / E duzentos Sacos de canhamação vsa / dos per afonso
gonçalluez mestre do nauyo per nome / santa maria do cabo que lho
leou e fica tudo em / Recepta em seus tytolos a folhas 16 E 67 /

Item a xxj d abril de 1541 pasey conhecimento / em forma. a cx alqueires / xj
yoam d oliua a almoxarife de mazagão / de cemto e dez alqueires de alqueires / xxij sacos /
grãos e omze / alquires de Lemtylhas / E vymte dous sacos em que
vyram / per gaspar da Rua mestre do nanyo per nome / samto
espyrito que tudo ffica em Recepta as / folhas 57 E 67 deste Liuro; /

Item a xxij d abril de 1541 pasey conhecimento em / forma a Lxxxv quintaes meio
francisquo botelho feyto em amdaluzia / de oytemta cymquo Lxxxv quintaes meio
qimtaes e meio e meia arroba / de bizcoyto del porto / E treze <meia arroba>¹⁰⁵ / xiii
esteiras d esparto / E oytemta feixes de vides da ystyba / per gonçalo por / Lxxx feixes
galeguo mestre do nauyo per nome conceição / que lho leou que

tudo fica em *Recepta* / em seus tytolos as folhas 33 E 74 /

/fl. 211v/

Item a xxiiij d abril de 1541 pasey conhecimento / em forma. a francisquo botelho feytor em amdalú / zya de cymquoemta e tres / Liiij *quintaees* iij
arrouas de bizcoyto / E omze esteiras d esparto / E hbas poucas de arrouas / xj peças /
vides da ystiba / per francisquo diaz mestre da *carauela* conceição
que lhe / leuou que tudo fica em *Recepta* em seus tytolos / as folhas
34 E 75 /

Item a xxiiij d abril do dito ano pasey / *conhecimento* em forma
a francisquo botelho feitor de / quorenta seis qumtaes e vymte / Rbj *quintaees* xx
arratees de bizcoyto / E dez esteiras d esparto / E hba pipa vazia arrates / x esteiras / j
daugua / E hbas poucas de vides da ystiba, per / gaspar Rodrijuez peça /
mestre da *carauela* santa maria do pa / rayso que lho leuou que tudo
fica em / *Recepta* em seus tytolos as folhas 34 E 75; /

Item a xxiiij d abril do dito ano pasey *conhecimento* / em
forma. lujs lagarto almoxarife dos / mantjmentos de guine e Indias cLxxbij *quintaees* / ij
de cemto sesemta / sete *quintaees* de bizcoyto de trigo de bretanha / *quintaees* de poo /
E dous quimtaees de po do dito bizcoito / per diogo fernamdez
mestre da *carauela* santa maria / da luz que lho leuou; com hba
çertydão ao pe do dito *conhecimento* de huó qimtal de / bizcoyto que
lhe falecia e truxe tres / sacos do dito bizcoyto molhado que foy /
lamcado a Lomje no dito dia mes / e ano acyma decrarado e fica /
em *Recepta* as folhas 35 /

112 [sic]

/fl. 212/

Item axxbj d abril de 1451 pasey / *conhecimento* em forma a
gomez paez feytor /da Jlha de madeira da cydade damgra / de Lxxiiij *moios* /
setemta quatro moyos de trigo / da dita jlha / medidos pel alqueire
da dita cidade / d amgra E vynhão – Liiij *moios* pera / esta cidade E
os xx *moios* pera a villa / de mazagão E aquy se descarregoa / todo

per mando de dom fernando capitão / per JorJe leal mestre do nauyo santo Antonio / que lho leuou que fica em Recepta a folha 17; /

Item a xxix d abril de 1541 pasey conhecimento / em forma a francisquo botelho feitor em amda / luzia de Nouemta hu6 qimtal duas / arrouas de bizcoyto del porto / per yoane anees da fomtyinha mestre do nauyo / per nome a conceição que lho Leuou que / ficam em Recepta as folha 35 /

Item a x de mayo de 1541 pasey conhecimento / em forma ao dito francisquo botelho de vymte / sete qimtaees tres arrouas de bizcoyto del porto / per francisquo lujs mestre da carauela santo amtonio que / fcam em Recepta as folha 36 /

Item no dito dia e anno pasey conhecimento em forma / ao dito francisquo botelho de cymquoemta quyntaes / tres arrouas e meia de bizcouyto del porto / E doze esteyras d esparto / e dous cadeados com suas cadeas e chaues / E tres alcofas d esparto / em que entra h6a de palma, /per amador diaz mestre de seu nauyo per / nome os Reys magos que lho leuou / e as ditas cousas ficam todas em Recepta / em seus tytolos a folhas 36 E 75 /

/fl. 212v/

Item a x de mayo de 1541 pasey conhecimento em / forma. ao dito francisquo botelho de trimta / e dous qimtaes de bizcoyto del porto / E cymquo esteiras d aliquamte / E tres cadeados / per yoam Rodrjguez flores mestre do nauyo / samto amtonio que tudo fica em Recepta em / seus tytolos a folhas 37 E 76 ; /

Item no dito dia e ano pasey conhecimento em / forma ao dito francisquo botelho de trimta / dous quyntaes de bizcoyto del porto / E omze esteiras / E dous cadeados com suas suas chaues e / cadeados e armelas / E tres alcofas d esparto velhas / per aluaro da

maya mestre <de santa maria d aJuda>⁸⁹ que lho Leou / que tudo fica em *Recepta* a folha 37 E 76; /

Item no dito dia e ano pasey conhecimento em forma /ao dito francisquo botelho de omze *quintaes e meio* de / bizcoyto del porto / E omze esteiras / E tres cadeados com suas chaues / per baltesar afonso mestre do nauyo santa maria / da luz que tudo fica em *Recepta* em seus / tytolos a folha 36 E 75 /

Item a xiiij de mayo de 1541 pasey conhecimento /em forma a gaspar tybão thesoureiro da casa / da myna. de cemto sete moyos vymte / quatro *alqueires* de trigo de bretanha / E cemto quorenta noue sacos de / canhamaço / E sesemta esteras de Jumco as mais / delas podres / per aires eanes mestre do nauyo sam saluador que lho / leou, as quaees cousas ficam em *Recepta* a follhas 18 E 68 E 76; /

/fl. 213/

Item a xiiij de mayo de 1541 pasey conhecimento em forma a francisquo botelho feytor em / andaluzia desete qimtaes / seis arrates de bizcoyto del porto / E quatorze esteiras d esparto velhas e podres / per francisquo pimto mestre do nauyo ou carauela / comçeição que lho leou que tudo fica em *Recepta* em seus *Liuros* a folhas 37 E 75;

Item a xbiijde mayo 1541 passey conhecimento / em forma a lujs lagarto almoxarife das / casas de guinee e Indias de quorenta / e dous qimtaes de trigo de bretanha / per gomez farynha mestre da carauela samta / maria d ajuda que lho leou; o qual / bizcoyto fica em *Recepta* as folha 37 /

Item a xbij de mayo do dito ano pasey / conhecimento em forma. a gaspar tybão thesoureiro / da casa da myna setemta noue moyos cymquoemta quatro *alqueires* / E asy seis *alqueires* dos

fundos podre / de trigo de bretanha / E cem sacos de canhamação velhos / per manuel diaz mestre da carauela santo espyrto / lho leou [?] tudo fica em Recepta as / folhas 19 – E 68.

Item a xix de mayo de 1541 pasey *conhecimento* / em forma a gaspar tybao *thesoureiro* da casa / da myna de quoremta dous moyos quatro / *alqueires* de trigo de framdes / E vymte cymquo *alqueires* de fundos molha / dos e podres; / E cymquemta esteiras de Junco as mais / delas velhas e Rotas / per Roque farto mestre da carauela sam bretolameu / que avia d entregar. L. moios dise que alyjara / bij moios xxxj *alqueires* que tudo se decrara na / Recepta a folhas 19 E 77; /

/fl. 213v/

Item a xix de mayo de 1541 pasey *conhecimento* / em forma a luy Lagarto *almoxarife dos* / mantymmentos de *guine e* Indias de tres mo / yos quoremta dous *alqueires e* meio de graos / E emcastados em sete pipas / per aluaro eanes mestre da carauela saluador / que lho leou que tudo fica em Recepta / em seus tytolos as folhas 57 E 79 /

Item no dito dia e ano pasey *conhecimento* em / forma ao dito luy lagarto / de tres moyos quorenta sete *alqueires* / de graos / E emcastados em sete pipas / per antonio moreyra mestre da carauela / samta maria d aJuda que lho / Leou que tudo fica em Recepta / em seus tytolos a folhas 58 E 79;

Item a xx dias de mayo de 1541 pasey / *conhecimento* em forma a gomez paiz feytor / na Ilha terceira e cydade damgra / de sesemta e noue moyos trimta / e oyto *alquires* de trigo da Ilha / mazcabado e ardidado / E asy mays vymte e oyto *alqueires* / de trigo podre e muito fedorento que / foy lamcado ao monturo / por nom aproueytar pera nada per / yoam gonçalluez de carvide mestre do

navyo *per* / nome corpo santo ou *carauela*; que / tudo fica em
Recepta a folha 20, /

214 /

/fl. 214/

Item a xxj de mayo de 1541 pasey *conhecimento* / em forma a
gaspar tybao *thesoureiro* / da casada myna de sesemta e hu6 / moyos Lxj moios / Lx esteiras
de trigo de frandes / E sasemta esteyras de Jumco / velhas e podres, /
/ E h6a pouca de Rama de pynho podre / da ystyba, *per* luys Lopez
mestre / da *carauela* santa margayda *que* lho / Leouo, *que* tudo fica
em Recepta em / seus tytolos as folhas 20 E 77; /

Item xxij de mayo de 1541 pasey / *conhecimento* em forma ao
dito gaspar tybao / de setemta e oyto moyos quoremta / e oyto Lxxbij moios / Rbij
alqueires de trigo de framdes / E asy mais doze *alqueires* dos fundos *alqueires* / xij *alqueires*
/ molhado e muito mazcabado *que* / fazem Lxxix moios; / E eem / c sacos /
sacos de canhamoço / E oytemta esteiras de jumco velhas / e as mais Lxxx esteiras / h6a
delas podres, / E hu6a pouca de Rama de pynho / *per* yoam alvarez pouca de Rama /
mestre da *carauela* santo Antonio / *que* lho leouo; *que* tudo fica em
Recepta / em seus tytolos a folha 21 E 68 E 77, /

Item a xx iiij de mayo do dito ano de 1541 / pasey Lxbij moios / xxx
conhecimento em forma ao dito gaspar / tybao de sasemta e oyto *alqueires* / xxij
moyos / trimta *alqueires* de trigo de framdes / E asy vymte dous *alqueires* / Lx esteiras /
alqueires dos fundos / E sesemta esteiras de jumco as mais / delas
podres / E h6a pouqua de Rama. de pinho da / estyba *per* manuel de
matos da *carauela* / santo antonio dos Lxx moios *que* la *Recebeo* / e
entregou menos 1 moio bij *alqueires* *que* tudo / fica em Recepta e
decrarado a folha 21 E 77 /

/fl. 214v/

Item a bij de Junho de 1541 pasey *conhecimento* / em forma a
symao diaz feytor / d armada de fernam perez de setemta barys de Lxx barys
farynha de / framdes / dos acostumados *emcascados* / nos ditos

setemta barys / em *que* emirão seus barys desfunda / *dos em que*
poderya faleçer seys / *alqueires* de farynha pouquo mays / ou menos
per bernaldo de sousa / *que* lho leou a biiij de junho de 1541 / *que*
tudo fica em *Recepta* as folha 49; /

Item tem este Liuro setemta e noue / folhas esdritas em parte e
/ em todo com a de tytolo / e as mays bramcas comtadas / em comtos
per my mateus pyrez / em Lixboa ao *primeiro* de março de / j bc
Rij; /

a) mateus pyrez /

218 /

/fl. 218/

[em branco]

* Centro de História de Além-Mar da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas / Universidade Nova de Lisboa e da Universidade dos Açores.

¹ O “r” da abreviatura está muito apagado

² O que está em parênteses angulosos está entrelinhado. Entrelinhado que continua na linha seguinte.

³ No documento a abreviatura do primeiro nome deste indivíduo é “p^e” que desenvolvi como *pedre*.

⁴ No fólio 35 está escrito: “...*pedre alvarez Feytor e Recebedor*...”

⁵ Ainda não consegui confirmar este nome noutros documentos e publicações.

⁶ Ver *folio* 183v, p.67.

⁷ Ilegível.

⁸ Toda a parte direita deste texto desapareceu devido a um rasgão que eliminou parte da folha.

⁹ Veja a nota 10.

¹⁰ Veja a nota 10.

¹¹ Veja a nota 10.

¹² Poderá ser também [a] sabados. Veja fólio 69, e nota 36.

¹³ Veja a nota 10.

¹⁴ Veja a nota 10.

¹⁵ Veja a nota 10.

¹⁶ Um borrão impede a leitura do número.

¹⁷ Entrelinhado em letra muito pequena de difícil leitura.

¹⁸ Toda a parte esquerda deste texto desapareceu devido a um rasgão que eliminou parte da folha.

¹⁹ Veja a nota 20.

²⁰ Veja a nota 20.

²¹ Veja a nota 20.

²² Veja a nota 18.

²³ Veja a nota 20.

²⁴ Veja a nota 20.

²⁵ Veja a nota 20.

²⁶ Entrelinhado.

²⁷ Borrão.

²⁸ Borrão.

²⁹ Desenvolverei a abreviatura “fr^{co}” segundo a grafia que o escrivão usou para este nome: “francisquo”.

³⁰ A palavra foi emendada.

³¹ Borrão.

³² Entrelinhado.

³³ Entrelinhado.

³⁴ Letra rasurada, talvez um “b”.

³⁵ Na palavra “ano”, entre o “A” do início e o “n”, parece existir uma letra incaracterística que parece ser um “a” minúsculo ou um outro “n”. Na época era comum a palavra escrever-se com dois “n”.

³⁶ Poderá ser também asabados. Veja o folio 0, e nota 12.

³⁷ O “p” parece ter sido emendado ficando com uma forma incaracterística.

³⁸ Borrão sobre letras.

³⁹ Rasurado.

⁴⁰ Rasurado? Difícil leitura.

⁴¹ Borrão.

⁴² Entrelinhado.

⁴³ Este nome está emendado.

⁴⁴ Sobreposição de palavras.

⁴⁵ Rasurado.

⁴⁶ Palavra de difícil leitura por as letras estarem mal definidas devido a excesso de tinta ou por estarem sobrepostas.

⁴⁷ Rasurado.

⁴⁸ Rasurado.

⁴⁹ Letras sobrepostos.

⁵⁰ Corrigido.

⁵¹ Parece ter sido entrelinhado um “s”, mas muito incaracterístico. Poderá ser outra letra.

⁵² Rasurado.

-
- ⁵³ Uma fanga é uma unidade de capacidade equivalente a quatro alqueires.
- ⁵⁴ A palavra foi emendada, parece que foi feito um “c” sobre um “y”.
- ⁵⁵ Emendado.
- ⁵⁶ No fólho 169 está monhoz.
- ⁵⁷ Entrelinhado.
- ⁵⁸ Rasurado.
- ⁵⁹ No fólho 168 está escrito minhoz.
- ⁶⁰ Corrigido.
- ⁶¹ Entrelinhado.
- ⁶² Rasura.
- ⁶³ Há repetições no texto.
- ⁶⁴ O autor por engano não escreveu a palavra.
- ⁶⁵ Sinal de entrelinhado mas sem nada ter sido escrito.
- ⁶⁶ Rasurado.
- ⁶⁷ Rasurado.
- ⁶⁸ Rasurado.
- ⁶⁹ “fernandez da fygueira” tem várias emendas.
- ⁷⁰ O escrivão enganou-se, deveria ter escrito trinta reaes por dia.
- ⁷¹ Entrelinhado.
- ⁷² Rasurado.
- ⁷³ Esta palavra parece ter sido emendada, o que a torna de difícil leitura.
- ⁷⁴ Rasurado.
- ⁷⁵ Borrão.
- ⁷⁶ Esta página apresenta dificuldades de leitura devido a tinta repassada.
- ⁷⁷ Dúvidas em relação a esta palavra devido à dificuldade da sua leitura por causa da tinta repassada e de uma possível emenda.
- ⁷⁸ Rasurado.
- ⁷⁹ A tinta repasou para esta página.
- ⁸⁰ Rasurado.
- ⁸¹ Rasurado.
- ⁸² Letras sobrepostas.
- ⁸³ Tenho dúvidas na leitura porque a abreviatura está borrada, devido a uma emenda.
- ⁸⁴ Rasurado
- ⁸⁵ Dúvidas de leitura nestes números e comentários pois foram feitos com um letra descuidada e muito pequena.
- ⁸⁶ A letra foi emendada.
- ⁸⁷ Com borrão.
- ⁸⁸ Sobreposto a uma abreviatura de “per”.
- ⁸⁹ Entrelinhado.
- ⁹⁰ Este número foi feito posteriormente.
- ⁹¹ A abreviatura está cortada.
- ⁹² A abreviatura está cortada.
- ⁹³ Rasurado.
- ⁹⁴ Borrão.
- ⁹⁵ A soma dos pagamentos está ilegível.
- ⁹⁶ Borrão.
- ⁹⁷ Rasurado.
- ⁹⁸ Rasurado.
- ⁹⁹ Rasurado.
- ¹⁰⁰ Rasurado.
- ¹⁰¹ Alguns números ilegíveis por estarem cortados,
- ¹⁰² Rasurado.
- ¹⁰³ Rasurado.
- ¹⁰⁴ Alguns números ilegíveis por estarem cortados,
- ¹⁰⁵ Entrelinhado em baixo.